

bel

- 30 -

1985.05.05.



sb0043 4 180 mtib1051

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 daniel ortega vasárnapi program /6. rész/  
sb0041 tartalomjegyzék /1. rész/  
sb0042 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: kovács györgy

szerkesztették: kálmán sándor, koronczai emil

- v é g e -

/mti/ gw  
21.14 050585 0394

.-

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

budapest, 1985. május 06.

bel

h é t f ő

sb0001 4 160 mtib1001

a iv. országos színházi találkozó /1. rész/

1985. május 6. - a magyar színházművészeti szövetség május 27. és június 9. között rendezi meg a iv. országos színházi találkozót budapesten. a kulturális seregszemle célja, hogy a fővárosi és a vidéki társulatok megismerjék egymás munkáját, eredményeit, véleményt és tapasztalatot cseréljenek. jóllehet minden évadban vendégszerepel a fővárosban néhány vidéki színház, ez a találkozó jó lehetőséget ad arra, hogy évente egy alkalommal minden vidéki társulat bemutatkozzék budapesten. így mind a szakma, mind a közönség nyomon követheti művészi alkotómunkájukat. az érdeklődők több olyan színművet is láthatnak, amelyet a fővárosban is bemutattak már, illetve ma is játszanak. így a színházkedvelő budapestieknek lehetőségük nyílik arra is, hogy megismerkedjenek másféle rendezői elképzelésekkel és színészi alakításokkal.

a 12 vidéki színház vendégszereplése május 27-én a thália színházban kezdődik, ahol a szegedi nemzeti színház illyés gyula dózsa györgy című drámáját adja elő sándor jános rendezésében. május 28-án ugyancsak a thália színház ad otthont a nyiregyházi móríc zsigmond színház vendégjátékának, a társulat shakespeare vizkereszt vagy amit akartok című vígjátékával lép a színpadra. a darabot salamon suba lászló rendezte. május 29-én a nemzeti színházban a békéscsabai jókai színház nemrég színpadra állított előadását láthatja a közönség, gárdonyi géza a bor című népszínművét giricz mátyás rendezte. ugyancsak a nemzeti színházban mutatkozik be a debreceni csokonai színház. művészei goldoni két ur szolgája című komédiájával lépnek a közönség elé, gali lászló rendező irányításával.

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/H

## Belföldi hírek

budapest, 1985. május 07.

bel

k e d d

sb0001 4 130 mtib1001

a szavazástól a visszahívásig - állampolgári jogosítványok  
/1. rész/

1985. május 7. - a megnövekedett közéleti érdeklődésről tanuskodó jelölőgyűlések május közepén befejeződnek, s hogy utána is töretlen lehessen a politikai aktivitás, ahhoz a választópolgároknak tisztában kell lenniük a választójogi törvénybe foglalt jogaikkal, teendőikkel: a június 8-i szavazás mikéntjével, s a bizalmat kapó országgyűlési képviselők és tanácsstagok jogállásával ugyanugy, mint visszahívásuk lehetőségével.

a gyakorlati tudnivalók közé tartozik - törvényi rendelkezés -, hogy a szavazás alkalmával minden választópolgár 3 szavazólapot kap kézhez: az egyik az országos választási listát, a másik a választókerületi országgyűlési képviselőjelöltek, a harmadik a helyi tanácsstag-jelöltek nevét tartalmazza. a szavazófülke igénybevétele kötelező, a szavazás titkosságának minden körülmények között érvényt kell szerezni. a szavazás megnövekedett jelentősége feltétlenül megkívánja, hogy a szavazásban résztvevők pontosan tudják, hogyan nyilváníthatnak véleményt jelöltjeik támogatásáról. az egyéni választókerület képviselőjelöltjeit, illetve tanácsstagjelöltjeit tartalmazó szavazólapokon annak a nevét kell meghagyni, akire a választó szavazni kíván. a többi jelölt nevét mind a két szavazólapon át kell húzni - ez lényegében érdemi állásfoglalást igényel minden egyes szavazótól. a szavazat érvényességének elengedhetetlen feltétele, hogy a szavazatok összeszámlálásakor a szavazólapról megállapítható legyen: kire szavazott a választópolgár.



**Belföldi hírek**

budapest, 1985. május 07.

bel

k e d d

sb0001 4 130 mtib1001

a szavazástól a visszahívásig - állampolgári jogosítványok  
/1. rész/

1985. május 7. - a megnövekedett közéleti érdeklődésről tanuskodó jelölőgyűlések május közepén befejeződnek, s hogy utána is töretlen lehessen a politikai aktivitás, ahhoz a választópolgároknak tisztában kell lenniük a választójogi törvénybe foglalt jogaikkal, teendőikkel: a június 8-i szavazás mikéntjével, s a bizalmat kapó országgyűlési képviselők és tanácsstagok jogállásával ugyanugy, mint visszahívásuk lehetőségével.

a gyakorlati tudnivalók közé tartozik - törvényi rendelkezés -, hogy a szavazás alkalmával minden választópolgár 3 szavazólapot kap kézhez: az egyik az országos választási listát, a másik a választókerületi országgyűlési képviselőjelöltek, a harmadik a helyi tanácsstag-jelöltek nevét tartalmazza. a szavazófülke igénybevétele kötelező, a szavazás titkosságának minden körülmények között érvényt kell szerezni. a szavazás megnövekedett jelentősége feltételenül megkívánja, hogy a szavazásban résztvevők pontosan tudják, hogyan nyilváníthatnak véleményt jelöltjeik támogatásáról. az egyéni választókerület képviselőjelöltjeit, illetve tanácsstagjelöltjeit tartalmazó szavazólapokon annak a nevét kell meghagyni, akire a választó szavazni kíván. a többi jelölt nevét mind a két szavazólapon át kell húzni - ez lényegében érdemi állásfoglalást igényel minden egyes szavazótól. a szavazat érvényességének elengedhetetlen feltétele, hogy a szavazatok összeszámlálásakor a szavazólapról megállapítható legyen: kire szavazott a választópolgár.



megnövekedett felelősség hárul a szavazásban közreműködő társadalmi szerv, a szavazatszedő bizottság elnökére és tagjaira. nekik kell szavatolniuk a szavazás titkosságát és törvényes lebonyolítását. a többes jelölés következtében megnő a felelősségük a szavazatok összeszámolásában, az eredmény megállapításában. alapvető tudnivaló: annak, hogy valamely választókerület képviselő-, vagy tanácsstagjelöltjét megválasztottnak jelenthessék ki, két feltétele van. az egyik az, hogy a választókerületben a választóknak több mint a fele leadja a szavazatát, a másik pedig, hogy a leadott érvényes szavazatoknak több mint a felét megkapja. az országos listán megválasztott képviselőnek az a jelölt tekinthető, aki az országban leadott érvényes szavazatoknak több mint a felét megkapta; feltéve, hogy a szavazásban az ország választópolgárainak több mint a fele részt vett. /folyt. köv./

of/il/mz

00.10 070585 2446

--

sb0002 4 130 mtib1002

a szavazástól a visszahívásig - állampolgári jogositványok /2. rész/

a törvény rendelkezései szerint az a jelölt, aki a választókerületben - a megválasztott képviselő, illetve tanácsstag mellett - megkapta az összes érvényes szavazatoknak legalább az egynegyedét, pótképviselő, illetve póttanácsstag lesz. ennek az intézménynek választási rendszerünkbe való beiktatása két szempontból is jelentős. egyrészt segít elosztatni azt a korábbi felfogást, amely a meg nem választott jelöltet mintegy „bukott emberként”, kezelte. másrészt a pótképviselő, illetve a póttanácsstag a helyi község állandó részese lesz, és ha a megválasztott képviselő, illetve tanácsstag megbízatása a mandátum lejártá előtt valamilyen okból megszűnik, helyükre a pótképviselő lép elő képviselővé, vagy a póttanácsstag tanácstaggá. ez az intézkedés lehetőséget nyújt arra, hogy - az országgyűlés, illetve a tanács megbízatásának öt éves időtartamán belül - a képviselő vagy a tanácsstag halála, lemondása, visszahívása, összeférhetlenségének kimondása miatt az eddiginél ritkábban kelljen időközi választást kitűzni.

arra az esetre, ha a szavazás során egy választókerületben a képviselőjelöltek vagy a tanácsstagjelöltek egyike sem kapta meg az érvényes szavazatoknak több mint a felét, vagy pedig a választópolgároknak kevesebb mint fele vett részt a szavazásban, a

törvény pótválasztás kitűzését írja elő, az első választástól számított 15 napon belül. erre a többes jelölés kötelezővé tétele után minden bizonnyal többször lesz szükség, különösen olyan körzetekben, ahol a jelöltek száma több kettőnél, s a szavazatok jobban megoszlanak. a pótválasztást is jelölőgyűlés előzi meg, s akkor ugyancsak legalább két jelölt állítása kötelező. a szavazásnál azonban már eltérő szabály érvényesül: a megválasztáshoz nincs szükség az érvényes szavazatoknak több mint a felére. az lesz a megválasztott képviselő, illetve tanácsstag, aki a pótválasztáson a legtöbb szavazatot kapta.

a képviselők, tanácsstagok választóik érdekeinek képviselésére kapják megbízatásukat. az országgyűlési képviselőknek és helyi tanácsstagoknak - akik közvetlenül a választókerület választópolgáraitól kapják a bizalmat - a testületben választóik érdekeit kell képviselniük, s erről kell számot adniuk rendszeres beszámolóik alkalmával is.

más a helyzet a fővárosi, a megyei tanácsstagok esetében. nekik egy-egy nagyobb egység - fővárosi kerület, város, egy vagy több község - érdekeinek képviselése a feladatuk. /folyt. köv./

of/il/mz

00.11 070585 2506

--

sb0003 4 130 mtib1003

a szavazástól a visszahívásig - állampolgári jogositványok /3. rész/

ennek megfelelően ők nem közvetlenül a választópolgároktól, hanem a fővárosi, kerületi, illetve községi, városi tanács testületektől kapják a mandátumukat. az új választási törvény - más tanács testületekhez hasonlóan - a fővárosi és megyei tanácsstagok létszámát is csökkentette. e szabályozásnak megfelelően például a fővárosi tanácsba a kerületi tanácsok - az egyes kerületek lélekszámával arányosan - összesen 151 tanácstagot választanak.

a fővárosi és a megyei tanácsstagokat - a törvény rendelkezése értelmében - a helyi tanácsstagok megválasztását követő 30 napon belül, általában a helyi tanács alakuló ülésén kell megválasztani. a jelölésnél irányadó az, hogy a fővárosi, megyei tanács tagjainak legalább kétharmad részben a helyi tanács tagjai közül kell kikerülniük. a jelölésnél a javaslattevő joga a hazafias népfront helyi szervét, valamint a helyi tanács tagjait illeti meg. itt is fennáll az a lehetőség, hogy több jelöltet állítsanak, mint ahány

tanácstagot meg lehet választani. a többes jelölés azonban a fővárosi, megyei tanácstagok megválasztásánál nem kötelező. a jelölés nyílt szavazással történik, azonos módon, mint a helyi tanácstagok megválasztásakor. a szavazás itt is titkos, a szavazás joga a helyi tanács tagjait illeti meg. a megválasztás feltétele az, hogy a fővárosi vagy megyei tanács tagja a helyi tanácstagok létszámának felénél több szavazatot kapjon. ha több jelölt is megkapja a megválasztáshoz szükséges szavazatot, mint ahány tanácstagot a helyi tanács megválaszthat, a fővárosi, megyei tanács tagjai azok lesznek, akik a legtöbb szavazatot kapják.

választási rendszerünk demokratizmusának egyik jellemző vonása, hogy a választópolgárokat nem csupán képviselik, helyi tanácstagjaik választására jogosítja fel, hanem arra is, hogy a tisztségre méltatlanná vált személytől megvonják bizalmukat. ezt a visszahívás joga biztosítja. választási törvényünk új szabályozása szerint a visszahívást az érintett választókerület választóinak legalább 10 százaléka vagy a hazafias népfront illetékes szerve - országgyűlési képviselő esetében a hmf országos tanácsa, helyi tanácstag esetében a helyi népfrontbizottság - kezdeményezheti. a visszahívásról titkos szavazással az érintett választókerület választói döntenek. ahhoz, hogy érvényes döntés szülessen, a választópolgárok több mint felének a szavazásban való részvétele szükséges, továbbá az, hogy az érvényesen szavazók több mint a fele a visszahívás mellett döntsön. országos listán megválasztott képviselő visszahívásáról az országgyűlés dönt. /folyt. köv./

of/il/km/mz ie  
00.11 070585 2654

--

sb0004 4 130 mtib1004

a szavazástól a visszahívásig - állampolgári jogositványok /4. rész/

ily módon a tisztségre való megválasztásnak és a bizalom megvonásának egyaránt döntő eleme a választópolgárok demokratikus módon, felelősséggel történő akaratnyilvánítása. /mti/

of/il/km/mz ie  
00.12 070585 0273

--

sb0005 4 150 mtib1005

hazánk külkereskedelmének első negyedéve /1. rész/

1985. május 7. - a kemény tél érezhető hatással volt hazánk külkereskedelmének első negyedévi alakulására. a külkereskedelmi minisztérium szakemberei által a közelmúltban készített összesítés szerint az idei év első három hónapjában - a tavalyi hasonló időszakhoz képest - a konvertibilis elszámolású export mennyisége megközelítette a múlt évit, míg értéke - dollárban mérve - mintegy 9 százalékkal csökkent. ekközben az energiahordozók többlet-importja révén erőteljesen nőtt a behozatal. a szocialista országokba irányuló export valamelyest meghaladja a tavalyit, azonban az időjárás hatásának jobban kitett ágazatok kivitelénél a relációban is csökkenés következett be.

a konvertibilis exporton belül - dollárban mérve - egyedül a mezőgazdasági termékek kivitele érte el a múlt év azonos időszakát. elsősorban a fejlődő országok piacain értékesítettünk kevesebb terméket, emellett csökkent a fejlett tőkés országokba irányuló kivitelünk is. jelentős az elmaradás a kohászati cikkek exportjánál; ennek oka részint a hideg miatti termelés kiesés, részint egyes termékeknél az árviszonyok kedvezőtlen alakulása. hasonló okok súlyosan érintették a vegyipari ágazatot is. az élelmiszeripari kivitel csökkenését értékesítési nehézségek, valamint a belföldi árualapok - például növényi olajok, darabolt sertéshús - átmeneti hiánya okozták. a gépipari termékek közül csökkent a mezőgazdasági gépek és az orvosi műszerek exportja, nőtt viszont a közúti gépjárművek - teherautók, autóbusz-karosszériák - értékesítése. kedvezően alakult a gabonaexport. növekvő a vágóállatok kiszállítása is, az utóbbinál azonban a világgiazi árak csökkenése igen hátrányosan érinti a magyar eladókat.

a konvertibilis elszámolású import értéke több mint 11 százalékkal meghaladja a tavalyi, hasonló időszakét. a többlet jelentős része energiahordozó volt. a termeléshez szükséges anyag- és alkatrészbehozatal volumene közel 7 százalékkal emelkedett, ami a vállalatok számára a múlt évinél jobb felkészülést biztosított az éves programokhoz.

a rubel-elszámolású export közel 5 százalékkal nőtt tavalyhoz képest. különösen a könnyűipari, a gépipari és a vegyipari termékek kivitele volt jelentős. ugyanakkor - részben a kényszerű termelés kiesés miatt - visszaesett az élelmiszeripari /tartósítói/, valamint a kohászati és az építőipari export.

a szocialista országokból elsősorban energiahordozókat vásároltunk többlet, emellett jelentős volt a villamosenergiaipari import, és a fogyasztási cikkek többlet-behozatala is. /folyt. köv./

gw/mz  
00.13 070585 2608

--

bel

- 6 -

1985.05.07.

sb0006 4 150 mtib1006

hazánk külkereskedelmének első negyedéve /2. rész/

a szakemberek szerint a kivitelben az elmaradás jelentős része az év hátralévő részében megfelelő munkaszervezéssel és termelési többlettel behozható. /mti/

fgy/gw/sl/mz ie

00.13 070585 0242

--

sb0007 4 150 mtib1007

tégla- és cseréipar - a téli lemaradás törlesztése

1985. május 7. - a rendkívüli tél okozta nehézségek miatt az év első hónapjaiban 90 millió téglával és 3,2 millió cseréppel maradtak adósak a téglá- és cseréipar dolgozói. a nagy tartozás felhalmozódásában a hideg március is közrejátszott, mert a hagyományos régi gyárak, amelyek csupán fagymentes időben dolgozhatnak, csak a szokásosnál 2-3 héttel később kezdhették meg a téglagyártási időnyt.

az iparág üzemei egyöntetűen vállalták a téli kiesés pótlását. ennek érdekében módosították a munkarendet, megszervezték a szombat-vasárnapi pótműszakokat, és megteremtették az ehhez szükséges tárgyi, műszaki feltételeket. áprilisban már az időjárás is kevesebbet kellemetlenkedett, sőt az erős szél meggyorsította a hagyományos gyárak szárító színeiben tárolt nyers téglák szikkadását. így áprilisban már az iparág valamennyi üzeme többet termelt, mint a múlt év azonos időszakában, s 9,3 millió téglát és 300 ezer tetőcserepet pótoltak a téli kiesésből. ennek a „törlesztési ütemek”, némi növelésével az év végéig teljesítik egész idej tervüket.

a lakásépítők falazóanyag-ellátását, az építési időny zavartalan megkezdését jelenleg téglahiány nem akadályozza. a tűzép és áfész építőanyag-telepeiken bőséges a kínálat, ezen felül a gyárakban mintegy hetvenmillió téglakészlet áll a vásárlók rendelkezésére. /mti/

sb/gg/sl/gw ie  
00.14 070585 1407

--

bel

- 7 -

1985.05.07.

sb0008 4 150 mtib1008

munkaversenyben: több tetőfedőpala

1985. május 7. - a nyergesujfalui eternitgyár dolgozói a felszabadulás 40. évfordulója és a pártkongresszus tiszteletére felajánlották, hogy a legkeresettebb termékeikből, a tetőfedő síkpalából az idén az előírtnál 500 ezer négyzetméterrel többet, összesen 9 millió négyzetmétert készítenek. a legutóbbi munkaverseny-értékelés szerint a hideg idő és a gyakori vagonhiány ellenére is jól kezdték az évet: négy hónap alatt csaknem 2,7 millió négyzetméter tetőfedő síkpalát gyártottak, így a tűzép-telepekre elegendő mennyiség jutott termékeikből, s a házépítők közvetlenül a gyártól is vásárolhatnak.

a választékot is bővítette a nyergesujfalui üzem: a hagyományos, 40 x 40 centiméteres négyzetlemezen kívül sorozatban gyárják a méhsejt-, a hódfarku és a sarkított formájú tetőfedő-palát is; ezeket szürke, piros és négerbarna színekben készítik. rövidesen megkezdik egy másik új termék, a fél négyzetméternyi pala gyártását is, ennek alkalmazása azért előnyös, mert felhelyezéséhez kevesebb tetőlécet, deszkára és szögre van szükség, egyszerűbb vele a tetőfedők munkája.

a síkpalákon kívül a piaci igények változásaihoz igazodva állítják elő az egyéb eternit-elemeket is: egyebek között 11 millió négyzetméter hullámlamezt, 1670 kilométer nyomócsövet és 500 kilométer Lefolyócsövet gyártanak az idén a nyergesujfalui üzemben.

/mti/ ráb/vné/az/il ie  
00.14 070585 1408

--

sb0009 4 150 mtib1009

új kokszolómű

1985. május 7. - megkezdődött a dunai vasműben épülő új kokszolómű technológiai berendezéseinek szerelése. a mintegy 10 milliárd forint értékű beruházás gépei, berendezései és a gyártási eljárás folyamatai a legmodernebbek lesznek. a szénelőkészítőben számítógép gondoskodik majd arról, hogy a különböző szénből a kívánt minőségű kokszot nyerhessék ki. a kokszolóblokk kamráinak térfogata háromszorosa lesz a jelenlegiének, melyekben évente több mint 1 millió tonna kokszot gyártanak. az izzó kokszot ezután nem vízzel, hanem nitrogémmel hűtik, ez a koksz nedvességtartalmát a nullára csökkenti, miközben gőzt termel. korszerűek a

környezetvédelmi berendezések is, így a levegő és a víz szennyeződését megakadályozó gáztisztítók és az új rendszerű biológiai víztisztítómű. a kokszolóművek élettartama általában 20-25 év, a dunai vasműben épülő mű berendezései, a mostani szakmai vélemények szerint képesek lesznek akár 35 éven át is megfelelő színvonalon működni. /mti/

sas/fné/az/il ie  
00.15 070585 1020

--

sb0010 4 150 mtib1010

ezer vagonos hűtőház

1985. május 7. - csaknem öt hónapnyi előnyt szereztek a debreceni tartósítóiipari kombinát építői a gyár területén könnyűszerkezetes panelekből épülő, ezer vagonos hűtőház kivitelezésénél. a munkához 1984 tavaszán kezdtek hozzá, s az eredeti program szerint 1985 végére kellett volna átadni a létesítményt. az ideai rendkívüli hideg tél nehezítette az építkezést, ennek ellenére vállalták, hogy a tervezettnél hat hónappal előbb bevégzik a munkát.

a több mint 300 millió forintos költséggel megépülő hűtőház 1986-ban már teljes üzemben működik. /mti/

szü/éva/az/il ie  
00.16 070585 0609

--

sb0011 4 150 mtib1011

művelőnyomos növényvédelem

1985. május 7. - a mezőfalvi mezőgazdasági kombinát gépműhelyében egy újítás alapján olyan traktor-vontatású növényvédő gépet konstruáltak, amely egyszerre 2000 liter permetezőanyagot, illetve folyékony műtrágyát vihet magával, és azt 18 méteres sávban juttatja ki a gabonára - a fejlődési stádiumhoz igazodó magasságban. tíz ilyen gépet készítettek, amelyek számára már az őszi vetéskor ugynevezett művelőnyomokat hagytak.

a módszer egyenletesebb vegyszerezést tesz lehetővé, s a táblákon belül a vetések állapotához mérten növényvédőszer-megtakarítással járó foltkezelés is alkalmazható. a területek sajátosságainak megfelelő növényvédelem, illetve műtrágyázás révén a termésátlag is emelkedik. a tavalyi kísérletekben hektáronként 3,55 mázsa volt a gabona-terméstöbblet a korábbi módszerekkel kezelt táblákhoz képest.

az eljárást az idén a kombinát teljes gabonaterületén, 2800 hektáron alkalmazzák. /mti/

sas,ká/il ie  
00.16 070585 0977

--

sb0012 4 150 mtib1012

kirándulóközpont a mecsekalján

1985. május 7. - új kirándulóközpont formálódik a mecsekalján, a pécs közelében fekvő malomvölgyben. valaha nyolc vizimalom lapátos kerekeit hajtották a patakok, innen a völgy neve. több szakaszban képezik ki a pihenőterületet. az idén újabb munkaprogram indult: a kirándulóközpont-hoz csatlakozó arborétum kialakítása. a malomvölgy elsősorban pécs új városnegyede - az immár negyvenezer lakosu Lvov-kertváros - pihenőhelye lesz.

két mesterséges tavat hoztak létre a malomvölgyben olyképpen, hogy völgyzárógátakkal felfogják a dombok között csörgedező források és patakok vizét. a második tavat most töltik fel, előreláthatóan az év végére ez is megtelik vízzel. a tórendszer végleges kialakulása után háromszáz négyzetméter kiterjedésű víztükör lesz a kirándulóközpont szívében. mindkét tavat halasítják, az egyik tó közepén kis szigetet építettek madárrezervátum céljára, hattyukat telepítettek a vízre, a víz körül mocsári ciprusokat ültettek. a

területen sétautakat építettek ki, s a parkban kilátótornyokat emeltek.

a kirándulóközpont részeként kilencven hektáros arborétumot telepítenek. körülbelül tíz éves programról van szó: a terv szerint az ősztől másfélezer fűle fát és cserjét ültetnek el, s ezeket kontinensek szerint csoportosítják. a botanikus kert a tudományos megfigyelés és iskolai oktatás célját is szolgálja majd. /mti/

igó/bné/az/il ie  
00.17 070585 1418

--

sb0013 4 160 mtib1013

baranyai gyöngyszemek - délszláv folklór-gyűjtemény

1985. május 7. - baranjski biseri /magyarul: baranyai gyöngyszemek/ címmel kétkötetes délszláv folklór-gyűjtemény jelent meg pécsen. szerkesztője a magyarországi délszláv népköltészet ismert kutatója, frankovics györgy, a janus panonius tudományegyetem tanárképző karának adjunktusa; a könyv kiadója a baranya megyei pedagógiai intézet.

a szerb-horvát nyelvű mű elsősorban a nemzetiségi iskolák tanárai és diákjai számára készült. az első kötet ötvenkét délszláv népdalt, népballadát és hősi éneket tartalmaz, a második kötetben harminchét népmese szerepel. a szerbiai, boszniai, horvátországi eredetű népi alkotásokat ezernyi szállal szövik át a magyar történelem, kultúra, népiélet alakjai és eseményei. a népdalok és a népmesék érzékletesen ábrázolják a duna-medence népeinek közös sorsát és küzdelmét.

a baranyai gyöngyszemek folklór-anyagának összegyűjtése és kiadása fontos vállalkozása nemzetiségi művelődésünknek. olyan népköltési értékeket mentett meg az elkallódástól, a teljes kihalástól, amelyek Magyarország és Jugoszlávia népeinek közös kulturális kincsei. a népi alkotások többségét eredeti baranyai nyelvnyelvjárásban jegyezték le, a gyűjtemény tehát nyelvi dokumentumnak is számít. érthető, hogy a pécsen megjelent gyűjtemény élénk érdeklődést keltett a szomszédos jugoszláviában is. /mti/

igó/bné/az/il ie  
00.17 070585 1401

--

sb0014 4 160 mtib1014

az operaház és az erkel színház májusi programjából

1985. május 7. - új balettbemutató, valamint neves vendégművészek fellépései gazdagítják májusban az operaház és az erkel színház programját.

május 25-én mutatja be az operaház seregi lászló új, három felvonásos balettjét, a prokofjev-zenére koreografált rómeó és juliát. a darabot - amely több mint egy évtizede nem szerepelt a repertoáron - korábban a világhírű szovjet változatban, leonyid lavrovskij feldolgozásában láthatta a magyar közönség. az operaház vezető koreográfusának shakespeare és prokofjev remekművére készült új táncjátéka medveczky ádám vezényletével, volf katalin és löcsei jeno főszereplésével, egyebek között szakály györgy és keveházi gábor játékában elevenedik meg a színpadon.

májusban lesz az operaház vendége wolfgang scheidt osztrák karmester: az anyagint vezetővel majd három alkalommal. a művész 1975-ben végzett a bécsi zeneművészeti főiskolán, majd egy ideig leonard bernstein és herbert von karajan asszisztenseként működött televíziós hangversenyeken és a bécsi filharmonikusoknál. 1980-tól két évig az isztambuli operaház vezető karmestere volt, de dolgozott más külföldi operatársulatoknál is, és gyakran lép fel hangverseny-irigensként hazájában és külföldön egyaránt. a budapesti operaházban május 9-én, 11-én és 12-én mutatkozik be.

ugyancsak ebben a hónapban vendégszerepel az erkel színházban daróczi tamás, a kolozsvári magyar opera tenoristája is: május 18-án és 19-én a pillangókisasszony pinkerton szerepében hallhatja a közönség.

művészi jubileumot is köszönt a dalszínház: melis györgy kossuth-díjas kiváló művész május 11-én a don pasquale című donizetti-opera címszerepével ünnepli operaházi tagságának 35. évfordulóját az erkel színházban. /mti/

kp/kö/km/pa/gw ie  
00.18 070585 1808

--

sb0015 4 160 mtib1015

filmjeink a világban - a „redl ezredes,, cannesban

1985. május 7. - magyar filmapokon mutatkozik be ezekben a napokban hazánk filmgyártása firenzében. az olasz-magyar baráti társaság által rendezett eseményen kovács andrás „labirintus,, jancsó miklós „szegénylegények,, fábrí zoltán „husz óra,, gábor pál „kettévált mennyezet,, szabó istván „szerelmesfilm,, sándor pál „szerencsés daniel,, bacsó péter „te rongyos élet,, és gothár péter „megáll az idő,, című produkcióját láthatja az olasz közönség.

„egy nemzet emlékezése - a magyar film husz éve nyolcvan filmben,, címmel vetítéssorozat kezdődött hétfőn a torinói charlie chaplin moziban. a december 21-ig tartó programban minden héten három magyar alkotást vetítenek. a május 10-én végetérő bresciai magyar filmhéten bacsó péter „te rongyos élet,, kovács andrás „szeretők,, illetve „vörös grófnő,, gyöngyössy-kabay „jób lázadása,, gothár péter „ajándék ez a nap,, illetve „megáll az idő,, xantus jános „eszkimó asszony fázik,, andrás ferenc „dögkešelyű,, valamint lugossy lászló „azonosítás,, illetve „szirmok, virágok, koszorúk,, című produkcióját mutatják be.

magyar filmbemutatót tartanak ezekben a napokban az nszk -beli frankfurtban is. itt szomjas györgy „könnyű testi sértés,, erdőss pál „adj király katonát!,, gazdag gyula „társasutazás,, lugossy lászló „szirmok, virágok, koszorúk,, és sándor pál „szerencsés daniel,, című alkotását vetítik. a brémai nemzetközi filmseregszemlén szabó istván „szerelmesfilm,, című produkcióját mutatják be május 8-án és 9-én.

szabó istván „redl ezredes,, című alkotása képviseli a magyar filmművészetet a cannes-i nemzetközi filmfesztivál versenyében. a május 8-20. között megrendezendő hagyományos filmseregszemlével egyidőben tartják a „rendezők két hete,, elnevezésű rendezvényt, amelyen kovács jános „megfelelő ember kényes feladatra,, című produkcióját mutatják be. a fesztiválon részt vesz szabó istván rendező, koltai lajos operatőr, eperjes károly színművész és marx józsef, a mafilm objektív stúdiójának vezetője, valamint kovács jános rendező. /mti/

Lg/km/pa/gw ie  
00.19 070585 2156

-.-

sb0016 4 170 mtib1016

malacoknak kutyadajka

1985. május 7. - kutyára bízták a malacnevelést a somogy megyei kutas községben táncos gyuláék. a dolog úgy esett, hogy a szomszéd faluban lakó ismerősük kocája a minap tizenkilenc malacot ellett, de ennyit nem tudott volna táplálni, ezért a gazda hat kis állatot táncoséknak adott. a megajándékozottak kutyája éppen akkor kölykezett. kicserélték az almot, s a kutyamama elfogadta a kismalacokat. a dajkaságba vett sertés-csemeték olyan szépen gyarapodnak, hogy sulyuk semmivel sem marad el a testvéreikétől.  
/mti/

káp/an az/gw ie  
00.19 070585 0569

-.-

sb0017 4 150 mtib1017

két hét múlva nyit a bnv

1985. május 7. - két hét múlva, május 22-én nyit a tavaszi bnv. a beruházási javak szakvásárán a magyar vállalatokon kívül nyolc szocialista ország és 19 tőkés állam, valamint nyugat-berlin cégei ismertetik termék-ujdonságaikat. a több mint 1.800 hazai és külföldi kiállító 98 ezer négyzetméternyi fedett és szabad területen állít ki. a vásárszervezők még a legutóbbi napokban is erőfeszítéseket tettek a kiállítási terület növelésére, néhány rakterületet és belső parkolót átalakítottak.

a jelek szerint a piac némi élénkülésével párhuzamosan a nemzetközi szakvásárok iránt is megnövekedett az érdeklődés. mint a hungexpo-nál elmondták, nagyon sok hagyományos kiállító számottevően növeli kiállítási területét, így a szovjet, a lengyel, az osztrák, az nszk-beli, a kubai, a japán és az amerikai vállalatok. a nagy külföldi érdeklődés miatt a hazai kiállítóknak szűkebb helyen kell felállítaniok standjaikat, a szervezők eleve azt szorgalmazzák, hogy lehetőleg csak a legújabb termékeket mutassák be az érdeklődőknek.

az idei tavaszi bnv-n az iparcikkek 14 árucsoportban láthatók, ezek a következők: energetika, erősáramu ipar, műszeripar, híradástechnika, optika, bányászat, vegyipar, fémmegmunkálás, kohászat, építőipar, járműipar, vizgazdálkodás, anyagmozgatás és munkavédelem. a legtöbb látnivaló a fémmegmunkálás, az energetikai gépgyártás és az erősáramu ipar bemutatón látható majd.

a vásárra látogatók figyelmét előre felhívják az ilyenkor már megszokottá váló parkolási gondokra. annak érdekében, hogy a látogatók minél gyorsabban és kényelmesebben megközelíthessék a vásárvárost, a keleti pályaudvarról és a kelenföldi pályaudvarról vásári vonatokat indítanak kőbányára a bnv idején. a bkv sűriti a vásár bejáratáig közlekedő villamos - és autóbusz-járatokat is. a vidékről érkezőknek a máv 33 százalékos utazási kedvezményt biztosít. /mti/

sz/tr/sl/rj ie

08.12 070585 1928

B/A

-.-

sb0018 4 130 mtib1018

gáspár sándor vezetésével magyar párt- és kormányküldöttség utazott moszkvába

1985. május 7. - gáspár sándornak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, az elnöki tanács helyettes elnökének vezetésével kedden magyar párt- és kormányküldöttség utazott moszkvába, hogy az szkp központi bizottságának, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének és a szovjetunió kormányának meghívására részt vegyen a fasizmus feletti győzelem 40. évfordulóján rendezett ünnepségeken. a küldöttség tagjai: czinege lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, klenovics imre, az mszmp somogy megyei bizottságának első titkára és rajnai sándor, hazánk szovjetunióbeli nagykövete, az mszmp központi bizottságának tagjai. a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent katona imre, az elnöki tanács titkára, a központi bizottság tagja és őszi istván, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője. jelen volt vlagyimir bazovszkij, a szovjetunió magyarországi nagykövete. /mti/

ka/cl ie  
08.52 070585 0991

-.-

sb0019 4 130 mtib1019

magyar katonai küldöttség utazott moszkvába

1985. május 7. - mórocz lajos altábornagy, honvédelmi minisztériumi államtitkár vezetésével kedden katonai küldöttség utazott moszkvába. a delegáció szergej szokolovnak, a szovjetunió marsalljának, a szovjetunió honvédelmi miniszterének meghívására részt vesz a fasizmus feletti aratott győzelem 40. évfordulójának ünnepségein. /mti/

ka/cl ie  
08.53 070585 0402

B/A

-.-

bel

- 16 -

1985.05.07.

sb0020 1 160 mtib1020 törölve !

--

sb0021 4 150 mtib1022

szakmunkástanulók országos versenye

1985. május 7. - kedden a csurgói mezőgazdasági szakmunkásképző iskolában megkezdődött a növénytermesztő gépész szakmunkások országos versenye. a háromnapos vetélkedőn a korábban lezajlott elődöntők husz legjobbjára indul. az első napon írásbeli feladatokat oldanak meg, majd másnap kerül sor a gyakorlati próbatételre: szántási verseny mtz 82-es traktorral, munkagép-beállítás stb.

a verseny első helyezettje külföldi üdülésen vehet részt. /mti/

káp/hmé, ká rj ie

10.37 070585 0521

--

BA

bel

- 17 -

1985.05.07.

sb0022 4 150 mtib1025

a debreceni tanács vb ülése - szolgáltatások

1985. május 7. - a debreceni városi tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén a lakosságnak nyújtott szolgáltatásokról, mindenekelőtt a patyolat vállalat munkájáról tárgyaltak.

a testület elé terjesztett beszámoló kiemelte: a városi tanács határozatának megfelelően az elmúlt másfél évtizedben a vállalat 50 millió forintot fordított különböző alapokból fejlesztésre, rekonstrukcióra. egyebek között öt szalont nyitott és tolltisztító műhelyt épített. a város környéki kisebb településeken is egyre több helyen működtetnek felvevőhelyeket, illetve rendszeresen járja ezeket a falvakat a mozgóbolt.

az 1985-ös év legfontosabb teendői között az ülésen a takarékosabb gazdálkodásról, valamint újabb mosó- és vegytisztító szalon felállításáról határoztak. /mti/

szü/éva, ká rj ie

10.57 070585 0853

--

sb0023 4 160 mtib1026

felújítják a hortobágyi pásztormuzeumot

1985. május 7. - kedden bezárt a hortobágyi pásztormuzeum, s megkezdődött a csárda előtti téren, az egykori szekérállásból kialakított intézmény rekonstrukciója. dr. varga gyula muzeológus forgatókönyve alapján és rendezésében új kiállítás is készül. ez is a pásztorélet különböző területeit mutatja majd be, de gazdagabb lesz a történeti rész, s igen sok, eddig raktárban tárolt tárgyat is megtekinthetnek a látogatók, mindenekelőtt a pásztorművészet jellegzetes darabjait. az új kiállításon a mai hortobágy is bemutatkozik

a hortobágyi pásztormuzeumot a tervek szerint a nyár közepére, az augusztusban megrendezendő hidi vásárra nyitják meg újra. /mti/

szü/éva, ká rj ie

11.22 070585 0734

BA

--

sb0024 4 180 mtib1027

elhunyt dr. juhász jenő

1985. május 7. - életének 58. évében május 1-én elhunyt dr. juhász jenő, az orvostovábbképző intézet kórbonctani és kórszövetteni intézetének igazgatója, az országos szakképesítő bizottság orvos-elnökhelyettese,

a magyar orvostudományi társaságok és egyesületek szövetségének volt főtitkára, a magyar pathológus társaság vezetőségi tagja, a magyar gastroenterológiai társaság társelnöke, egyetemi tanár. temetéséről később intézkednek.

I árnak

egészségügyi minisztérium  
orvostovábbképző intézet

9 volt

x x x

dr. juhász jenőnek kiemelkedő szerepe volt a hazai orvostársaságok, különösen a magyar pathológusok társaság szakmai tevékenységében, s annak hosszú ideig főtitkára, majd vezetőségi tagja volt. jelentős sikereket ért el a modern orvos-pathológus képzésben, az új diagnosztikai módszerek bevezetésében, valamint alkalmazásában. nemzetközi szaktekintélyt szerzett a mozgásszervi megbetegedések, különösen a csontdagasztások diagnosztizálásában. aktívan vett részt a kgst egészségügyi együttműködés keretében a csonttumor betegségekkel foglalkozó szekció munkájában is. /mti/

Lg bc rj ie

11.29 070585 1270

--

sb0025 4 130 mtib1028

győzelem napi koszoruzások /1.rész/

1985. május 7. - a fasizmus felett aratott győzelem negyvenedik évfordulója alkalmából koszoruzási ünnepségeket rendeztek kedden a hazánk felszabadításáért vívott harcokban elesett hősök emlékműveinél.

harkányban, a bolgár hősi emlékműnél helyezték el a hála és a megemlékezés virágait. a néphadsereg diszegységének tisztelgése után felcsendült a bolgár és a magyar himnusz, majd indulók hangjaira megkezdődött a koszoruzás.

BA

a magyar népköztársaság minisztertanácsa nevében somogyi lászló építésügyi és városfejlesztési miniszter valamint bényi józsef külügyminiszter-helyettes, a bolgár népköztársaság nagykövetségének képviselőjében boncso mitev nagykövet és petar pencsev követségi tanácsos, a budapesti diplomáciai testület részéről dangászürengin szaldan, a mongol népköztársaság nagykövete, mohamed m. habeshi, a szocialista népi libiai arab jamahiriya budapesti népi irodája népi bizottságának titkára, csö jong hi főzredes, a koreai népi demokratikus köztársaság nagykövetségének katonai és légügyi attaséja koszoruzták meg az emlékművet.

a honvédelmi minisztérium képviselőjében rácz sándor altábornagy, miniszterhelyettes, miski béla ezredes és balogh kálmán ezredes koszoruzott.

a magyar szocialista munkáspárt nevében lukács jános, az mszmp baranya megyei bizottságának első titkára és illés istván, az mszmp siklósi városi bizottságának első titkára, a tanácsok részéről horváth lajos, a baranya megyei tanács elnöke és szép jános, a harkány nagyközségi közös tanács elnöke, a hazafias népfront képviselőjében ádám antal, a hnf baranya megyei bizottságának elnöke és krasznai antal, a megyei bizottság titkára helyeztek el koszorukat. az intranzszmas magyar-bolgár társaság nevében mészner sebestyén kereskedelmi igazgató és pintérné horváth erzsébet pártalapszervezeti titkár koszoruzta meg a harkányi bolgár katonai temető hősi emlékművét.

az ünnepség a katonai diszegység tisztelgésével és az internacionálé hangjaival zárult. /folyt.köv/

rj  
11.38 070585 2039

--

sb0026 4 130 mtib1029

győzelem napi koszoruzások /2. rész /

beremenden a hazánk felszabadításáért elesett jugoszláv hősök emlékművénél rendeztek koszoruzási ünnepséget. a honvédség diszszázadának tisztelgése után elhangzott a jugoszláv és a magyar himnusz, s indulók zenéjére megkezdődött a koszoruzás.

a magyar népköztársaság nevében somogyi lászló építésügyi és városfejlesztési miniszter és bényi józsef külügyminiszter-helyettes, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság nagykövetsége képviselőjében radislav dzuver követségi tanácsos és

BA

marijan mozsgon ezredes, katonai és légügyi attasé, a budapesti diplomáciai testület részéről dangászürengin szaldan, a mongol népköztársaság nagykövete, mohamed m. habeshi, a szocialista népi líbiai arab jamahiriya budapesti népi irodája népi bizottságának titkára és csö jong hi főezredes, a koreai népi demokratikus köztársaság nagykövetségének katonai és légügyi attaséja koszoruzták meg az emlékművet.

a honvédelmi minisztérium képviselőjében rácz sándor altábornagy, miniszterhelyettes, miski béla ezredes és balogh kálmán ezredes koszoruzott.

a magyar szocialista munkáspárt részéről lukács jános, az mszmp baranya megyei bizottságának első titkára és illés istván, az mszmp síklósi városi bizottságának első titkára, a tanácsok képviselőjében horváth lajos, a baranya megyei tanács elnöke és németh lászló, beremend nagyközségi közös tanács elnöke, a hazafias népfront nevében ádám antal, a hmf baranya megyei bizottságának elnöke és krasznai antal, a megyei bizottság titkára helyezték el a megemlékezés virágait a jugoszláv hősök beremendi emlékművénél.

az ünnepség a diszörtség tisztelgésével és az internacionálé hangjaival ért véget. /folyt.köv./

11.43<sup>rj</sup> 070585 1728

--

sb0027 4 150 mtib1030

rab-sziget bemutatkozik - sajtótájékoztató

1985. május 7. - a magyar turisták körében is kedvelt üdülőhely, a jugoszláviai rab-sziget idegenforgalmi szakemberei - a jugoszláv idegenforgalmi hivatal magyarországi kirendeltsége és a cooptourist szervezésében - kedden a rege szállóban sajtótájékoztatót ismertették utazási ajánlataikat.

mint elmondták, a 8 ezer lakosu, alig több mint 90 négyzetkilométernyi szigetet a nyári szezonban naponta több mint 25 ezren keresik fel. a magyar turisták körében is népszerű a rab-sziget, ezért ebben az évben a jugoszláv idegenforgalmi szervek hat magyar idegenforgalmi vállalattal, köztük az ibusz-szal és az autóklubbal szerződtek. idén a magyar turisták a rab-szigetre utazó külföldiek mintegy 6 százalékát adják majd. eddig főleg a főszezonban utaztak a magyarok az adria partjára és a szigetekre, de az új ajánlatok között számos elő- és utószezoni ut is szerepel.

BA

a sajtótájékoztatót azt is elmondták, hogy a rab-szigeti szállodákban a nyár végén egy héten át magyar ételkülönlegességeket kínálnak majd, a rab-szigeti specialitásokat pedig ősszel, a rege szállóban rendezendő gasztronómiai napokon szolgálják fel. /mti/

11.48<sup>sz/kö sr nj ie</sup> 070585 1205

--

sb0028 4 160 mtib1031

ii. európai gyermeknőgyógyász szimpózium

1985. május 7. - európai gyermeknőgyógyász szimpózium kezdődött kedden budapesten az atrium hyatt szállodában. a magyar nőorvos társaság gyermeknőgyógyász szekciója és az európai gyermeknőgyógyász szekció most második alkalommal megrendezett kongresszusán a gyermeknőgyógyászatban alkalmazott diagnosztikai módszereket, illetve a gyermek- és a kamaszkori érési folyamatokat vizsgálják. a tanácskozást dr. sas mihály, a magyar nőorvos társaság gyermeknőgyógyász szekciójának elnöke, a szegedi női klinika igazgatója, valamint dr. christian laulitzen, az európai gyermeknőgyógyász szekció elnöke nyitotta meg. a kongresszus elnökségében helyet foglalt csehák judit, a minisztertanács elnökhelyettese.

a gyermeknőgyógyász szimpóziumnak az egészségügyi világszervezet által erre az esztendőre meghirdetett nemzetközi ifjusági év ad különös időszerűséget. a 17 országból érkezett mintegy 200 szakember a serdülőkori nőgyógyászati megbetegedések diagnosztikai lehetőségeiről, a belső elválasztású mirigyek gyermek- és kamaszkori fejlődési, illetve működési problémáiról tart előadásokat. szó lesz emellett a fiatalok szexualitásáról, a fogamzásgátlók alkalmazásáról, valamint a terhesség alatt használt gyógyszereknek a magzatra kifejtett utóhatásáról.

a tanácskozással egyidőben - május 7-10. között - orvosi műszer- és gyógyszerkiállítást rendeztek az atrium hyatt szállóban. ezen mintegy két tucat hazai és külföldi gyártó cég mutatja be orvosi diagnosztikai műszereit, többek között ultrahangos, valamint laboratóriumi vizsgáló berendezéseket, hasüregtükröző eszközöket, illetve gyógyszereket. /mti/

12.06<sup>lg/kö bc nj ie</sup> 070585 1686

BA

--

sb0029 4 160 mtib1032

## nemzetközi történész konferencia

1985. május 7. - kétnapos nemzetközi történész konferencia kezdődött kedden budapesten a kossuth klubban. az mszmp kb párttörténeti intézete és a budapesti osztrák kulturális intézet által rendezett - az 1918-1925 közötti időszak közép-kelet-európai munkásmozgalom történetének kérdéseit megvitató - szimpozionon mintegy 30 neves történész: csehszlovákiai, jugoszláviai, lengyel, magyar, osztrák és román szakember vesz részt.

a tanácskozást erényi tiber, a párttörténeti intézet igazgatóhelyettese, karl schramek, az osztrák kulturális intézet igazgatója, valamint rátkai ferenc művelődési miniszterhelyettes nyitotta meg.

beszédekben egybehangzóan üdvözölték az egyedülálló és újszerű vállalkozást, amelynek során valamennyi érintett ország szakemberei együttesen tekintik át az osztrák-magyar monarchia szétbomlása után önálló életet kezdett társadalmak első időszakát, a korszak munkásmozgalmát. hangsúlyozták: a térség országainak mai együttélése szempontjából is fontos, hogy elfogultságoktól mentesen, a tudományos objektivitás igényével vizsgálhassák a szomszédos népek történelmét, hiszen az érintett népek évszázados együttélése olyan gazdasági, társadalmi és politikai realitásokat alakított ki, amelyek az osztrák-magyar monarchia összeomlása után is hatottak, és hozzájárultak az új nemzeti államok arculatának kialakításához. ezen országokban a munkásosztály a monarchia idején nőtt történelemformáló társadalmi erővé, ebben a korban szerveződtek pártjai, szakszervezetei, s kezdődtek az egész hatalmi strukturát megrázó forradalmi mozgalmak.

a tanácskozás első napján a résztvevők magyar, osztrák és jugoszláviai történészek előadásait hallgatták és vitatták meg, amelyek egyebek között az 1920-as évek magyarországi munkáspártjainak tevékenységével, ausztria 1918-19-es történelmével, valamint a két világháború közötti időszak jugoszláviai munkásmozgalmával foglalkoztak.

a konferencia szerdán - jugoszláviai, csehszlovákiai, román és magyar történészek előadásai után - sipos péter, a párttörténeti intézet igazgatója záróbeszédével fejeződik be. /mti/

kp/kö/bc/cl ie  
12.14 070585 2161

BA

--

sb0030 4 130 mtib1033

## egyesített bölcsődei intézmény Leninvárosban

1985. május 7. - egyesített bölcsődei intézmény létrehozásáról döntött keddi ülésén Leninváros tanácsának végrehajtó bizottsága. a testület a művelődésügyi és az egészségügyi osztályok által előterjesztett javaslattal egyetértve úgy döntött, hogy ez év július 1-től egységes irányítás alá kerül a város négy, eddig külön-külön gazdálkodó bölcsődéje.

az intézkedésre a végrehajtó bizottság indoklása szerint azért volt szükség, mert különbségek jelentkeztek a bölcsődék üzemeltetésében, a gondozásban, az étkeztetésben. az egységes intézményben egységes gondozási, nevelési elvek érvényesülnek majd, tervszerű lesz a fenntartási, a karbantartási munka, a nevelők továbbképzése és a bér gazdálkodás is. /mti/

bas/tné,ká/cl ie  
12.15 070585 0789

--

sb0031 4 160 mtib1034

## acélszobrász alkotótábor

1985. május 7. - acélszobrászok alkotótáborát nyitották meg kedden a dunai vasműben. a kohászati kombinát és dunaujváros immár hetedik alkalommal ad otthont a tábornak, amelynek az idén először külföldi - angol, bolgár és finn - szobrászvendégei is vannak. a résztvevők - öt hazai és a három külföldről érkezett fémszobrász - június 13-ig dolgoznak a városban, alkotómunkájukhoz a dunai vasmű teremti meg a feltételeket. a táborozók a kohászati nagyüzemben található anyagok és eszközök felhasználásával olyan művészi alkotásokat készítenek, amelyek az acél és a vas természetes szépségét hirdetik, s alkalmasak dunaujváros szabadtéri szobormuzeumának gyarapítására. a duna-parti szoborparkban már csaknem félszáz vasból, acélból készült plasztika látható, valamennyi a korábbi táborok résztvevőinek munkája.

a hetedik acélszobrász alkotótáborban született műveket kiállításon mutatják majd be a dunaujvárosiaknak. /mti/

dáv/tné,ká

12.16 070585 0980

BA

--

sb0032 4 180 mtib1035 /közönségszolgálat/

## időjárásjelentés

1985. május 7. - a meteorológiai intézet jelenti kedd délben:

meleg idő, eső, majd napsütés

közép- és kelet-európában meleg az idő. Lengyelországban és a szovjetunió déli felén gyakori a felhősödés, és záporok, zivatarok alakulnak ki. a balkán-félszigeten és a keleti kárpátok vidékén ugyanakkor száraz és napos az idő. nyugat-európa fölött nagy méretű ciklon alakult ki. ez hideg léghullámokat visz a brit-szigetek, franciaország, spanyolország és az alpok térsége fölé. a ciklon széles felhőzete, amely jelentős csapadékot is ad, lassan magyarország fölé húzódik, majd holnap elhagyja térségünket. hétfőn hazánk nagy részén csak időnként sütött ki a nap, a nyugati megyékben borult maradt az ég, s csak az északkeleti országrészből jelentettek több, 6-10 órás napsütést. délután a délnyugati megyékben megeredt az eső, és áterjedt a dunántul nagy részére. a ma reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége általában csapadékyom és 5 mm között volt, de néhány helyen 7-9 mm-t is mértek. a hőmérséklet csúcserőke hétfőn nyugaton 17, 20, máshol 18, 24 fok között volt. éjszaka általában 10, 15 fokig hűlt le a levegő.

ma délelőtt a nyugati, délnyugati megyékben borult maradt az ég, máshol hosszabb-rövidebb időre kisütött a nap. délnyugaton többfelé esett az eső, helyenként megerősödött a délkeleti szél. a hőmérséklet 11 órakor nyugaton, délnyugaton 13, 16, másutt 18 és 22 fok között volt.

budapest belterületén hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 15,9 fok volt, ez 0,5 fokkal magasabb, mint a sokéves átlag.

## várható időjárás szerda estig:

átmenetileg mindenütt erősen megnövekszik a felhőzet, és eső, zápor, zivatar is várható. szerdán már jobbára napos idő lesz, eső nem valószínű. a déli, délkeleti szél főként kedden időnként megerősödik.

a hőmérséklet éjszaka 6, 11 fokig csökken, szerdán napközben 19, 24 fokig emelkedik.

## várható időjárás budapesten szerda reggelig:

erős felhősödés, zápor és zivatar várható. a gyakran erős déli szél éjszaka mérséklődik. a hőmérséklet késő este 17, szerda reggel 10 fok körül lesz.

a duna budapestnél 348 cm, hőmérséklete 11,2 fok. /mti/

kö pr  
13.21 070585 2302

3A

--

sb0033 4 180 mtib1037

## trabant-konferencia

1985. május 7. - az autótechnika vállalat kedden balatonföldváron tanácskozást rendezett a trabant személygépkocsik üzemeltetéséről. a háromnapos szakmai találkozón a trabant gyár, az automobil-werk zwikau és a trabant gépkocsik javításával foglalkozó autójavító vállalatok, szövetkezetek képviselői vesznek részt. az autótechnika-szerviz szakemberei informálják a trabant gyár jelenlévőit a gépkocsi üzemeltetésének magyarországi tapasztalatairól, amelyeket felhasználhatnak a típusváltoztatásnál, a fejlesztésnél. a tanácskozáson áttekintik az alkatrészellátás helyzetét, számba veszik a sűrűbben hiányzó alkatrészek körét, s e konkluziókat figyelembe veszik a most esedékes 1986. évi rendeléseknél. /mti/  
káp/hné/kö ká pr  
14.03 070585 0759

--

sb0034 4 160 mtib1038

## idegenforgalom sopronban

1985. május 7. - az idegenforgalom tanácsi feladatairól tárgyalt a soproni városi tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén. a tanácskozáson áttekintették az utóbbi időben tett intézkedéseket, amelyek az idegenforgalom fejlesztését szolgálják.

a tanács elsősorban az ifjuság számára teremt olcsó szálláshelyeket azzal, hogy az oktatási intézmények kollégiumait a szorgalmi idő végeztével megnyitja a sopronba látogatók előtt. a kollégiumi helyeket tavaly több mint 20 ezren vehették igénybe. ugyancsak az olcsó szálláshelyek számát növeli a hungarhotels a városban a pannónia szálló felújításával.

a testület idegenforgalmi szempontból is eredményesnek ítélte meg a kulturális rendezvénysorozatokat, köztük a tavaszi napokat, a hagyományos nyári soproni ünnepi heteket és az őszi szüreti napokat. ezzel összefüggésben az ülésen kiemelték, hogy új kötösbe öltöztetik az ünnepi hetek legtöbb hazai és külföldi vendéget vonzó helyszínét, a fertőrákosi barlangszínházat. az egykori kőfejtőből kialakított színházat kikezdte az idő, felújítása elodázhatatlan. a rekonstrukciós tervek jórészt társadalmi munkában készültek, a kivitelezést a győr megyei állami építőipari vállalat az idén megkezdi. az építést úgy ütemezik, hogy 1986 nyarán újból fogadhassa a létesítmény a színházkedvelő közönséget.

BA

a tanács szorgalmazza, hogy a felügyelete alá tartozó közművelődési intézmények az idegenforgalmi igényeket is vegyék figyelembe programjaik összeállításánál. ezt a célt szolgálják a Liszt és a Haydn-kultusz kialakítására irányuló műsorok, illetve a reneszánsz és a barokk zenét népszerűsítő zenefesztivál, amelyet az idén első ízben rendeznek meg Sopronban.

a tanács a vendéglátó és a kereskedelmi hálózat bővítésére is tett erőfeszítéseket. elkészült és rövidesen megnyílik egy új étterem a deákkuti úton. a kereskedelmi hálózat fejlesztése érdekében új áruház építésének előkészítésére kötöttek megállapodást a csémege és a centrum vállalattal.

bővülnek a sportolás és a szabadidő kellemes eltöltésének lehetőségei is - jelentették be az ülésen. rövidesen megkezdődik a sport és szabadidőközpont építése, amelyet várhatóan 1987-ben vehetnek birtokukba a városlakók és a sopronba látogató turisták.

/mti/  
mzs/sza,ká/gw pr  
14.10 070585 2285

--

sb0035 4 150 mtib1039

közművesítési terv borsodban

1985. május 7. - borsod megye közművesítési, szennyvízelvezetési- és tisztítási távlati tervkonceptióját vitatta meg és fogadta el keddi ülésén a megye környezet- és természetvédelmi bizottsága.

borsod hátrányos helyzetben van a közműellátottság, főként a csatornázottság mértékét, arányát tekintve. a 365 települést magába foglaló, több mint nyolcszáz ezer lakosú megyében a vezetékes vízellátásba, s a közműhálózatba bekapcsolt lakások aránya nem éri el a 33 százalékot. 1984-ig a megye 143 településén sikerült megoldani a vezetékes ivóvízellátást, de csatornahálózat csupán 28 településen van.

e nagy mérvű elmaradottság indokolja a gyorsabb ütemű fejlesztést. a tervkonceptió értelmében az ezredfordulóig el kell érni, hogy a megye városainak, lakótelepeinek közműellátottsága megközelítse a száz százalékot és minél több nagyközségben oldják meg a csatornázást, a szennyvíz megfelelő tisztítását. gondoskodni kell arról, hogy a jelenleg több mint másfélszáz, csak magas nitráttartalmu ivóvízzel rendelkező település többsége az ezredfordulóra egészséges, vezetékes ivóvizet kapjon.

BA

a távlati terv szerint az ezredfordulóig a megyében több mint ezer kilométernyi csatornahálózatot építenének meg és a szennyvíz több mint 70 százalékát mechanikailag, illetve biológiailag tisztítanák. a költségek elérnék a hétmilliárd forintot, amiből a hetedik ötéves terv során mintegy kétmilliárd forintot használnának fel. ennek keretében oldanák meg a bükki, a jósvafői, az aggteleki karsztvíz teljes védelmét, bővítenék miskolc szennyvíztisztító hálózatát. /mti/  
bas/tné,ká/gw pr  
14.13 070585 1633

--

sb0036 4 130 mtib1040

a csongrád megyei tanács vb. ülése - ügyintézés

1985. május 7. - a csongrád megyei tanács végrehajtó bizottságának kedden tartott ülésén a rugalmasabb ügyintézésről tárgyaltak. mint elhangzott: az elmúlt években számos területen bővítették a munkaidőn túli ügyintézés lehetőségét. a megyei tanács elnökének intézkedésére a tanácsoknál módosították az ügyfélfogadás rendjét. általánosan bevezették a heti egyszeri meghosszabbított, reggel 7 órától 19 óráig tartó félfogadást és a szombat délelőtti ügyeleti rendet. a kereskedelemben a nyújtott műszaki csütörtöki bevásárló nap ad lehetőséget a dolgozóknak a munkaidő utáni vásárlásokra. a hetente egy-egy nyújtott műszak jellemző a szolgáltató üzletekre is. szervezett a hétvégi orvosi ügyeleti szolgálat.

a testületi ülésen szóvá tették, hogy módosítani kell a textiltisztító, a gáz- és az elektromos készülékeket javító egységek nyitvatartási rendjét és hétvégi ügyeleti szolgálatát.

a tanácskozáson túl engedékenynek ítélték a vállalatok, üzemek jó részének magatartását, mert a magánügyek intézésére munkaidőben is elengedik dolgozóikat.

csongrád megyében ismételten felülvizsgálják az üzletek nyitvatartási, a tanácsok ügyfélfogadási idejét, s ahol szükséges, a helyi igények szerint módosítják azt. /mti/  
dén/f,ká/gw pr  
14.19 070585 1306

BA

--

sb0037 4 130 mtib1041

## a tanácsi koordinációs bizottság ülése

1985. május 7. - a tanácsi koordinációs bizottság papp Lajos államtitkárnak, a minisztertanács tanácsi hivatala elnökének vezetésével kedden ülést tartott az országában. a bizottság nagy ervin közlekedési miniszterhelyettes előterjesztésében megvitatta a közlekedési feladatok tanácsi végrehajtásának helyzetét. ezt követően fonyó gyulának, a minisztertanács tanácsi hivatala elnökhelyettesének előterjesztése alapján a tanácsok hatósági tevékenységének továbbfejlesztési teendőiről tárgyalt. /mti/

ka/bc/gw pr  
14.21 070585 0566

--

sb0038 4 160 mtib1042

## agrár film- és videoszemle

1985. május 7. - a xxii. országos agrár film- és videoszemle kezdődött kedden gödöllőn, a városi művelődési központban. a május 9-ig tartó eseménysorozat megnyitóján elmondották: a szemle fő feladata bemutatni a magyar élelmiszertermelést, megismertetni a legújabb kutatási és fejlesztési eredményeket, segíteni a szakmai ismeretterjesztést. a szakfilmek és videoműsorok alkotói igyekeztek a magyar agrárpari termelési viszonyok és a falusi életmód változásait is ábrázolni.

a bemutatandó több, mint harminc film közül jónéhány foglalkozik a mezőgazdasági kutatásokkal és eredményeik alkalmazásával. a szakemberek és az érdeklődők ismereteket szerezhettek egyebek között a lézertechnika alkalmazásáról a rizstelepek építésében, a nagy teljesítményű traktorok és magajáró gépek korszerű vezérlő és szabályozó berendezéseiről, valamint a malmok munkavédelmi újításairól. filmeket vetítenek a házikertek növényvédelméről, a háztáji szarvasmarha tartásról stb.

a szemle idején a számítógépek és a videotechnika alkalmazásáról ankétot rendeznek. tizenkét számítógépet és programokat készítő cég tájékoztatja a résztvevőket termékeikről.

az agrár film- és videoszemle május 9-én a dijkiosztással zárul.

/mti/  
vir/ká/gw pr  
14.46 070585 1280

B/A

--

sb0039 4 150 mtib1043

## vízügyi feladategyeztetés szombathelyen

1985. május 7. - feladategyeztető megbeszélést tartottak kedden szombathelyen az országos vízügyi hivatal és vas megye vezetői. a tanácskozáson a folyamatban lévő munkákról elmondták, hogy a hatodik ötéves terv időszakában az eredetileg tervezett 28 település helyett hatvankettőt kapcsolnak be a vezetékes vízellátásba, a víztermelő kapacitás növekedése pedig a tervezett napi 18 ezer köbméterrel szemben 25 ezer köbméter lesz. megépül 353 kilométernyi ivóvízhálózat, 28 kilométer szennyvízcsatorna és 25 kilométer zárt csapadékvíz-csatorna. jelentős része van ebben a lakosság, az üzemek, vállalatok, szövetkezetek, intézmények anyagi hozzájárulásának. folytatódik a megyében a komplex melioráció, amelyet eddig 45 ezer hektáron végeztek el, főként az Őrségben és a marcal vízgyűjtő területén. az árvízmentési munkák közül még ebben az évben befejeződik a rába árvízvédelmi művének építése szentgotthárdnál, s ugyancsak az év végéig több mint 30 millió forintot fordítanak a rába balparti védőtöltésének építésére sárvár és nick között.

a hetedik ötéves tervidőszak legfontosabb feladataiként jelölték meg további települések vezetékes ivóvízzel való ellátását, a kőszegi távcsatorna, a sárvári és a celledömölki biológiai szennyvíztisztító telep megépítését, a körmendi szennyvíztisztító bővítését, a szombathelyi komposztálómű létesítését, valamint a marcal térségi melioráció befejezését. fejlesztik az együtműködést az osztrák vízügyi szervekkel az egyeztetett vízminőség-vizsgálatok és az árvízi előrejelzések területén. tervezik a répcé középső szakaszának rendezését is. /mti/

lér/mmé st/gw pr  
14.52 070585 1662

B/A

--

sb0040 4 150 mtib1044

## konzervipari higiéniai napok

1985. május 7. - konzervipari higiéniai napok kezdődtek kedden nagykőrösön, a toldi miklós élelmiszeripari szakközépiskola és szakmunkásképző intézetben. a magyar élelmiszeripari tudományos egyesület és a magyar agrártudományi egyesület szervezte kétnapos tanácskozáson harminckét előadás hangzik el. biológusok, orvosok, higiénikusok, táplakozástudományi kutatók, vegyészek és technológusok tájékoztatják a konferencia mintegy félezer résztvevőjét a tartósítóiiparban alkalmazható legújabb higiéniai, mikrobiológiai és gépészeti kutatásokról.

a tanácskozás első napján a szakemberek rámutattak: a korszerű eljárások, a legújabb tudományos eredmények alkalmazása a tartósítóiipari termelésben az áruk versenyképességét, külföldi értékesítési lehetőségeit növeli. erre annál is inkább szükség van, mivel a magyar konzervipar évente 800-850 ezer, a hűtőipar pedig 150-200 ezer, a tartósítóiipar tehát összességében több, mint egymillió tonna terméket állít elő - jelentős részben exportra. a konzervek kétharmada jut külföldre.

a kétnapos tudományos tanácskozás szerdán további előadásokkal folytatódik, amelyek elsősorban a termelésben alkalmazható új, a korábbinál gazdaságosabb, energiatakarékos technológiákkal és berendezésekkel foglalkoznak. /mti/  
vir/ká/gw pr

14.54 070585 1316

--

sb0041 4 130 mtib1045

## a munkásörtség pályázatának eredményhirdetése

1985. május 7. - a győzelem napja 40. évfordulója alkalmából kedden hirdették ki a munkásörtség „életutak, sorsfordulók”, elnevezésű történelmi pályázatának eredményét az országos parancsnokság épületében.

az 1984. márciusában meghirdetett pályázaton 171 munkásör írta meg élményeit, visszaemlékezéseit, több mint harmincezer oldalon arról, hogyan vett részt az ellenállási mozgalomban, a felszabadulás és az azt követő négy évtized legjelentősebb eseményeiben. az országos parancsnok 10.000 forintos pályadíját deák ferenc, a budapesti xi. kerületi munkásörégység nyugállományú parancsnoka „az örömet elhagyni nem lehet”, g. nagy istván püspökladányi

BL

egységparancsnok „bejegyzés az átmeneti kor emlékkönyvébe”, és hegyes ferenc salgótarjáni munkásör „tizenötből a hetedik”, című irásával nyerte el. a 8 és az 5 ezer forintos pályadíjakat, valamint az országos parancsnok különdíját kilenc munkásör kapta meg. a pályadíjakat barta gyula, az országos parancsnok helyettese adta át, és borbély sándor országos parancsnok köszöntötte a pályázókat. a legjobb pályaműveket kötetben megjelenteti az országos parancsnokság. /mti/  
ka/bc/il pr  
14.56 070585 1206

--

sb0042 4 150 mtib1047

## nemzetközi postaforgalmi tanácskozás

1985. május 7. - kedden, a magyar munkásmozgalmi múzeum előadótermében nemzetközi tudományos tanácskozás kezdődött a postaforgalom fejlődési irányai címmel. ebből az alkalomból magyarországra látogatott, s részt vesz a rendezvényen adwaldo cardoso botto de barros, a postai világszervezet /upu/ vezérigazgatója.

tóth illés, a magyar posta elnöke nyitotta meg a tudományos tanácskozást, majd juhari istvánné postaszolgálati igazgató tartott bevezető előadást. hangsúlyozta: a postának világszerte egyre erősödő konkurencia-harcban kell helytállnia, s ebben a versenyben a postaforgalmi szolgáltatások gyorsabbá, olcsóbbá és megbízhatóbbá tétele a cél. az információátvitel területén a postaszolgálat két fő konkurrensa a teletex és fakszimile, amelyek révén szinte másodpercek alatt eljuttatható az írásos vagy a gépi információ a címzetthez. a pénzforgalomban a hitelkártyák, s a különböző banki szolgáltatások nyújtanak a postánál kedvezőbb feltételeket a lakosságnak és a vállalatoknak. a csomagtovábbításban és a hírlapterjesztésben a szállítási vállalatok a konkurrensak, igyekezve gyorsabban és olcsóbban megoldani ezeket a feladatokat, s ezzel szert tenni a postai bevétel egy részére.

a háromnapos előadássorozaton 16 ország több mint negyven szakembere vesz részt. a tanácskozás első napján a postai szolgáltatások perspektíváiról, valamint a küldemények továbbítására szolgáló elektronikus eszközök fejlesztéséről hangzottak el előadások. szerdán a forgalmi hálózatok tervezése, valamint a csomagfeldolgozás eszközei, továbbá a forgalom racionalizálásának

BA

bel

- 32 -

1985.05.07.

kérdései adják a konferencia témáját. a harmadik napon egyebek között a pénzforgalom automatizálásáról tanácskoznak.

a rendezvény színhelyén az előadásokkal egyidejűleg több, postai berendezéseket előállító világcég mutatja be gépeit és szakmai filmjeit. /mti/  
bi/cl/sr/mz pr  
15.11 070585 1912

--

sb0043 4 180 mtib1048

vöröskereszt világnap ünnepség

1985. május 7. - ünnepi ülést tartottak május 8., a vöröskereszt világnap alkalmából kedden a magyar vöröskereszt székházában. az ülésen dr. gegesi kiss páál akadémikus, a magyar vöröskereszt elnöke mondott ünnepi beszédet. az ünnepségen - sokévi eredményes vöröskeresztes munkásságuk elismeréseként - a vöröskeresztes munkáért kitüntetés arany fokozatát adta át 93 aktivistának az elnök. a véradó mozgalomért emléklakettet hárman kapták meg a téritésmentes véradómozgalom szervezésében több évtizede végzett kiemelkedő munkájukért. a nemzetközi ifjúsági év vöröskeresztes programjának részeként meghirdetett ifjúsági pályázat nyerteseinek az ünnepségen átadták a pályadíjakat. a művelődési miniszter kiváló munkáért kitüntetését, illetve miniszteri dicséretét két-két vöröskeresztes tanárelnök kapta, az ifjúság humanista nevelésében végzett kiemelkedő munkájáért. /mti/  
lg/cl/bc/gw pr  
15.18 070585 0929

--

bel

- 33 -

1985.05.07.

sb0044 4 160 mtib1049 /közönségszolgálat/

óbudai ifjúsági napok

1985. május 7. - az idén május 7. és 12. között rendezik meg a kisz iii. kerületi bizottsága az óbudai ifjúsági napokat.

a rendezvénysorozat kedden a beszélgessünk a békéről! című fórummal kezdődött a várkonyi györgy uttörő- és ifjúsági házban. május 8-án, szerdán 9 órától rendezik meg a fiatal műszakiak és közgazdászok tanácsának tanácskozását a szikti /iii. bécsi ut 126./ székházában, 14 órától pedig az uttörővezetők és kisz-vezetők tanácskozása kezdődik az uttörőházban. május 11-én, szombaton a fő téren egész nap lesznek programok: sajtócentrum és teaház, a sátrakban a szocialista országok bemutatói várják a látogatókat. a „négylevelű lóhere”, című műsorban német, szlovák, délszláv és román zenéket és táncokat láthatnak az érdeklődők. a portréblokk vendége varga miklós, varga mihály és antal imre lesz. a fő téri programot utcabál zárja. a hajógyári szigeten 10 órakor autós ügyességi verseny kezdődik. május 11-én és 12-én kerül sor a budapesti uttörők kétnapos számítástechnikai találkozására a várkonyi györgy uttörő- és ifjúsági házban. /mti/

sa/kö/km/mz pr

15.21 070585 1143

--

sb0045 4 150 mtib1050

a somogy megyei tanács vb ülése - vizgazdálkodás

1985. május 7. - a dunántúli regionális vízmű és vizgazdálkodási vállalat somogy megyei tevékenységéről számoltak be a megyei tanács végrehajtó bizottságának kedden kaposvárott tartott ülésén. elmondták, hogy a vállalat somogy megye vizgazdálkodási beruházásaira a vi. ötéves tervben várhatóan több mint egymilliárd forintot fordít. ebből az összegből a megye belső területén vízellátásra, szennyvízelvezetésre és tisztításra, fürdőkre, gépi beruházásokra 405 millió forintot, míg a balaton térségében több mint 690 milliót használnak fel.

a balaton térségében a legnagyobb beruházás a délkelet-balatoni regionális vízmű második üteme, amelynek célja a tárolókapacitás növelése, valamint a vízelosztás javítása. fonyódon megkezdődött a felszíni vízmű próbauzeme. immen napi ötezer köbméter vizet tudnak szolgáltatni marcali város részére is. az ugyancsak fonyód

As

bel

- 34 -

1985.05.07.

térségében elkészült szennyvízelvezető rendszer lehetővé tette, hogy ebből a térségből még tisztított szennyvizek se kerülhessenek a balatonba. balatonberényben biológiai szennyvíztisztító telepet létesítettek, balatonmárián pedig foszfortalanító berendezés működik.

az eddig megvalósult fejlesztések eredményeként somogy megyében 1980-hoz képest a víztermelő kapacitás 31 százalékkal, a vezetékhálózat hossza 20 százalékkal, a tárolótérfogat csaknem 72 százalékkal növekedett. a hatodik ötéves tervidőszak végére a szennyvíztisztító kapacitás 64 százalékkal, a csatornahálózat hossza 22 százalékkal lesz több az 1980. évinél. /mti/

káp/hmé st/mz pr

15.23 070585 1590

--

sb0046 4 150 mtib1051

a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai

érvényben: 1985. május 8-án

devizanev	vételi	közép.	eladási
	árf. 100 egységre ft-ban		
angol font	6160,92	6167,09	6173,26
ausztrál dollár	3441,80	3445,25	3448,70
belga frank	80,07	80,15	80,23
dán korona	447,84	448,29	448,74
finn márka	774,79	775,57	776,35
francia frank	528,18	528,71	529,24
hollandi forint	1426,26	1427,69	1429,12
japán yen /1000/	203,59	203,79	203,99
kanadai dollár	3728,21	3731,94	3735,67
kuvaiti dinár	16943,05	16960,01	16976,97
norvég korona	560,65	561,21	561,77
nszk márka	1610,63	1612,24	1613,85
olasz líra /1000/	25,37	25,40	25,43
osztrák schilling	229,15	229,38	229,61
portugál escudo	28,23	28,26	28,29
spanyol peseta	28,65	28,68	28,71

A3

bel

- 35 -

1985.05.07.

svájci frank	1919,81	1921,73	1923,65
svéd korona	559,43	559,99	560,55
tr. és cl. rubel	2597,40	2600,00	2602,60
usa dollár	5152,38	5157,54	5162,70

/mti/ sl/mz pr

15.26 070585 1149

--

sb0047 4 150 mtib1052 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1985. május 7. - az európai nagyvárosok szombatira várható maximális hőmérséklete:

párizs	18 fok
london	17 fok
oslo	14 fok
stockholm	15 fok
helsinki	14 fok
berlin	19 fok
varsó	22 fok
leningrád	14 fok
moszkva	20 fok
kijev	24 fok
prága	21 fok
bécs	22 fok
róma	17 fok
madrid	13 fok
belgrád	23 fok
bukarest	22 fok
szófia	23 fok
athén	25 fok /mti/

be/sl/mz pr  
15.29 070585 0840

A3

--

sb0048 4 160 mtib1055

folytatta munkáját az akadémia 145. közgyűlése /1. rész/

1985. május 7. - kedden újabb tudományos üléssel, illetve nyilvános osztályülésekkel folytatta munkáját a magyar tudományos akadémia 145. közgyűlése.

a filozófiai és történettudományok osztályának tanácskozásán berend t. iván akadémikus, osztályelnök számolt be az 1980. évi akadémiai közgyűlés óta végzett munkáról. referátumában hangsúlyozta: az osztály tevékenységének középpontjában az elmúlt öt évben az interdiszciplináris, azaz a több tudományra kiterjedő vizsgálatok álltak. ez a folyamat még a kibontakozás kezdetén tart, módszertani és tartalmi szempontból egyaránt sok a tisztázatlan kérdés. a tudományfejlődés a jövőben minden bizonnyal további differenciálódáshoz vezet, egy-egy tudományágból újabb és újabb részterületek válnak le, hogy a szakemberek az eddigieknél mélyebbre ható elemzéseket, kutatásokat végezhesenek.

a több szakterületet közösen érintő kutatásokat tudományos ülésszakok szervezésével is ösztönözte az osztály, ezeken a tanácskozásokon több tudományterület képviselői - történészek, közgazdászok, szociológusok, irodalomtudósok - folytattak eszmecserét. kiemelkedett a rendezvények sorából „a hetvenes évek a magyar történelemben”, címmel rendezett tudományos ülésszak, amelyen az akadémia három társadalomtudományi osztályának képviselői tanácskoztak. ezek az eszmecserék nem adtak ugyan végleges megoldást az interdiszciplináris vizsgálódások módszertanára vonatkozóan, de jó irányban befolyásolták az ezzel kapcsolatos törekvéseket - hangsúlyozta az osztály elnöke.

a filozófiai és történettudományok osztálya tudományirányítói tevékenységéről szólva kiemelte: ezen a téren több kezdeményezésre van szükség, az akadémia testületeinek nagyobb szerepet kellene vállalniuk a tudományos minősítésben. ma még a magasabb minősítésekben sok az esetlegesség, ezért kívánatos, hogy a szakmai bizottságok módszeresen mérjék fel a kutatók tevékenységét, s tegyenek javaslatot azokra, akiket a tudomány doktora cím elnyerésére alkalmasnak tartanak. fontos, hogy minden tudományterületen őszinte, nyílt vitában alakítsák ki javaslataikat a bizottságok, ezzel ugynevezett értékjelző feladatuknak is jobban megfelelhethetnének. az akadémiai intézetek, kutatócsoportok beszámolóit rendszeresen értékelik az osztály testületi egységei, kívánatos lenne, hogy a jövőben az egyetemekre és más kutatóhelyekre is kiterjedjen az akadémia szakmai irányító szerepe - hangoztatta berend t. iván. /folyt. köv./

na/kö/km/gw  
15.42 070585 2522

sb0049 4 150 mtib1056 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1985. május 7. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása csütörtök reggelig:

ausztria:  
-----

időnként megnövekszik a felhőzet, elszórtan záporok. a hőmérséklet szerdán kora délután 19-24 fok, csütörtökön hajnalban 8-13 fok.

csehszlovákia:  
-----

időnként megnövekszik a felhőzet, elszórtan záporok. a hőmérséklet szerdán kora délután 19-24 fok, csütörtökön hajnalban 7-12 fok.

szovjetunió:  
-----

kevés felhő, száraz idő. a hőmérséklet szerdán kora délután 21-26 fok, csütörtökön hajnalban 7-12 fok.

románia:  
-----

kevés felhő, száraz idő. a hőmérséklet szerdán kora délután 21-26 fok, csütörtökön hajnalban 9-14 fok.

jugoszlávia:  
-----

időnként megnövekszik a felhőzet, főleg nyugaton elszórtan kialakulhatnak záporok. a hőmérséklet szerdán kora délután 20-25 fok, csütörtökön hajnalban 9-14 fok. /mti/

be/sl/mz pr  
15.43 070585 0991

sb0048 4 160 mtib1055

folytatta munkáját az akadémia 145. közgyűlése /1. rész/

1985. május 7. - kedden újabb tudományos üléssel, illetve nyilvános osztályülésekkel folytatta munkáját a magyar tudományos akadémia 145. közgyűlése.

a filozófiai és történettudományok osztályának tanácskozásán berend t. iván akadémikus, osztályelnök számolt be az 1980. évi akadémiai közgyűlés óta végzett munkáról. referátumában hangsúlyozta: az osztály tevékenységének középpontjában az elmúlt öt évben az interdiszciplináris, azaz a több tudományra kiterjedő vizsgálatok álltak. ez a folyamat még a kibontakozás kezdetén tart, módszertani és tartalmi szempontból egyaránt sok a tisztázatlan kérdés. a tudományfejlődés a jövőben minden bizonnyal további differenciálódáshoz vezet, egy-egy tudományágból újabb és újabb részterületek válnak le, hogy a szakemberek az eddigieknél mélyebbre ható elemzéseket, kutatásokat végezhesse.

a több szakterületet közösen érintő kutatásokat tudományos ülésszakok szervezésével is ösztönözte az osztály, ezeken a tanácskozásokon több tudományterület képviselői - történészek, közgazdászok, szociológusok, irodalomtudósok - folytattak eszmecsereket. kiemelkedett a rendezvények sorából „a hetvenes évek a magyar történelemben”, címmel rendezett tudományos ülésszak, amelyen az akadémia három társadalomtudományi osztályának képviselői tanácskoztak. ezek az eszmecserek nem adtak ugyan végleges megoldást az interdiszciplináris vizsgálódások módszertanára vonatkozóan, de jó irányban befolyásolták az ezzel kapcsolatos törekvéseket - hangsúlyozta az osztály elnöke.

a filozófiai és történettudományok osztálya tudományirányítói tevékenységéről szólva kiemelte: ezen a téren több kezdeményezésre van szükség, az akadémia testületeinek nagyobb szerepet kellene vállalniuk a tudományos minősítésben. ma még a magasabb minősítésekben sok az esetlegesség, ezért kívánatos, hogy a szakmai bizottságok módszeresen mérjék fel a kutatók tevékenységét, s tegyenek javaslatot azokra, akiket a tudomány doktora cím elnyerésére alkalmasnak tartanak. fontos, hogy minden tudományterületen őszinte, nyílt vitában alakítsák ki javaslataikat a bizottságok, ezzel ugynevezett értékjelző feladatuknak is jobban megfelelhetnének. az akadémiai intézetek, kutatócsoportok beszámolóit rendszeresen értékelik az osztály testületi egységei, kívánatos lenne, hogy a jövőben az egyetemekre és más kutatóhelyekre is kiterjedjen az akadémia szakmai irányító szerepe - hangoztatta berend t. iván. /folyt. köv./

na/kö/km/gw  
15.42 070585 2522

sb0049 4 150 mtib1056 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1985. május 7. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása csütörtök reggelig:

ausztria:  
-----

időnként megnövekszik a felhőzet, elszórtan záporok. a hőmérséklet szerdán kora délután 19-24 fok, csütörtökön hajnalban 8-13 fok.

csehszlovákia:  
-----

időnként megnövekszik a felhőzet, elszórtan záporok. a hőmérséklet szerdán kora délután 19-24 fok, csütörtökön hajnalban 7-12 fok.

szovjetunió:  
-----

kevés felhő, száraz idő. a hőmérséklet szerdán kora délután 21-26 fok, csütörtökön hajnalban 7-12 fok.

románia:  
-----

kevés felhő, száraz idő. a hőmérséklet szerdán kora délután 21-26 fok, csütörtökön hajnalban 9-14 fok.

jugoszlávia:  
-----

időnként megnövekszik a felhőzet, főleg nyugaton elszórtan kialakulhatnak záporok. a hőmérséklet szerdán kora délután 20-25 fok, csütörtökön hajnalban 9-14 fok. /mti/  
be/sl/mz pr  
15.43 070585 0991

sb0050 4 150 mtib1057

folytatta munkáját az akadémia ... /2. rész/

kedden folytatta hétfőn megkezdett munkáját a légi- és űrfelvétel tudományos és népgazdasági hasznosításáról rendezett tanácskozás az mta kongresszusi termében. a kétnapos tudományos ülést az mta föld- és bányászati tudományok osztálya több más akadémiai osztállyal, valamint az interkozmosz tanáccsal és az omfb-vel közösen rendezte.

a keddi előadások elsősorban a távérzékelés környezetvédelmi hasznosításának, valamint a népgazdaság különböző ágaiban való alkalmazásának eddigi tapasztalataival foglalkoztak. az előadók rámutattak, hogy a földfelszín biológiai jellegének, állapotának pontos rögzítésére már régóta alkalmaznak térképészeti eljárásokat. a távérzékelés, a különböző speciális módszerű légifényképezés kifejlesztése mind pontosságában, mind részletességében új környezetbiológiai felmérésekre nyújtott lehetőséget. az 1980-as évek elején például színes légifelvétel alapján elkészítették a velencei-tó vegetáció-térképét. ennek szakmai újdonsága, hogy a korábbinál több, minőségileg különböző nádas-típus elterjedését adja meg, ami lehetővé teszi, hogy pontosan felmérjék: az évente levágott nádmennyiségből mennyi az iparilag hasznosítható hányad, és mennyi a tó környezet- és vízvédelme érdekében levágott nádterület nagysága. a térkép - korábbi és későbbi légifelvételével egybevetve - fontos prognosztikus adatokkal is szolgál, például a nádasok minőségének alakulására vonatkozóan. hasonló környezetbiológiai felmérést készítettek a fertő-tó magyarországi részéről és a pilisi állami parkerdő gazdaság területéről is.

a levegőszennyezés távérzékeléssel <sup>végzett</sup> kutatásáról tartott előadásban elsősorban a légkörösszetétel változását, valamint a légszennyező forrásokat és a földfelszínközeli levegőminőséget nyomkövető rendszereket ismertették. mint kitűnt, e területen eddig még kevés hazai eredmény született, és lemaradás tapasztalható a nemzetközi eredmények hasznosításánál is. a tervek szerint a hetedik ötéves tervben megkezdődik a légszennyezettesség-vizsgálat különböző módszereinek a hazai alkalmazása. sor kerül a légszennyező források légifényképes nyilvántartási rendszerének kidolgozására, valamint a kommunális fűtés és a közlekedés légszennyező hatását vizsgáló távérzékelés módszertanának kialakítására is.

a szakemberek szerint jelentős szerepe lehet a távérzékelésnek, a természetvédelmet szolgáló tájértékelésben is. a főként közepes- és kisfelvételi magasságból különböző érzékenyítésű /például infra/ anyagok felhasználásával készült légifelvétel különösen a nagyobb védett természeti területek figyelemmel kíséréséhez, megóvásához nyújthatnak nagy segítséget. /folyt. köv./

gw  
15.48 070585 2721

--

sb0051 4 150 mtib1058

folytatta munkáját az akadémia ... /3. rész/

a hazai vizügyi gyakorlatban a különböző légifényképek készítésének és hasznosításának már két évtizedes hagyománya van, az űrfelvétel alkalmazása azonban csak a hetvenes évek végén kezdődött. ez utóbbiak hasznosítása különösen előnyös a vízgyűjtő területek és a nagyobb vízfelületek komplex vizsgálatánál, valamint a nagytársasági vizügyi környezeti felméréseknél. a balatonnál például az űrfelvétel a vízfelület különféle vízminőségi paramétereinek meghatározását teszi lehetővé.

a távérzékelés mezőgazdasági hasznosítását értékelve a légi- és űrfelvétel alkalmazása <sup>φ terén</sup> végzett kísérletek eredményeit ismertették. elismeréssel szóltak a távérzékelés felhasználásáról, többek között a különféle ipari haszomművények kiterjedt körzetű felmérésénél, továbbá az erózió- vagy a belvízfelmérésnél, illetve a vízrendezési tervek készítésénél, utólagos ellenőrzésénél.

a tanácskozáson több előadás is foglalkozott a távérzékelés ipari-építőipari, illetve közlekedési alkalmazásával, továbbá az ásványi nyersanyagkutatásban betöltött szerepével. külön előadás témája volt a távérzékelés oktatásának kérdése, valamint a kapcsolódó kutatások eddigi eredményeinek az értékelése. /folyt. köv./

fgy/ka/km/gw pr  
15.52 070585 1272

--

sb0052 4 130 mtib1059

békenagygyűlés nagytatádon

1985. május 7. - a béke és barátság hónapjának somogy megyei nyitányaként békenagygyűlést rendeztek kedden a nagytatádi konzervgyárban a fasizmus fölött aratott győzelem 40. évfordulója tiszteletére. a nagygyűlésen bíró gyula, a magyar-szovjet baráti társaság főtitkára mondott beszédet, s felszólalt hafizullah ebadi, az afgán népköztársaság budapesti nagykövetségének titkára, valamint alekszandr gribovszkij, a budapesti szovjet kultúra és tudomány házának igazgatóhelyettese. a résztvevők tiltakozó táviratban ítélték el az egyesült államok háborús politikáját, a függetlenségükért, szabadságukért harcoló népek elleni fellépéseiket, a nyugat-európai atomfegyver-telepítést és a világűr háborús célokra történő felhasználását, szolidaritásukról biztosították a népek szabadságküzdelmét. /mti/

káp/hné st/gw pr  
15.56 070585 0854

As

--

sb0053 4 130 mtib1060

kinai iróküldöttség magyarországon

1985. május 7. - a művelődési minisztérium meghívására április 24. és május 7. között kínai iróküldöttség tett látogatást hazánkban. a delegáció tagjai a magyar írók szövetségének képviselőivel megbeszéléseket folytattak a magyar-kinai irodalmi kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről, s felkerestek néhány kiadvállalatot és folyóirat-szerkesztőseget is. a kínai iróküldöttséget fogadta tóth dezső művelődési miniszterhelyettes.

/mt1/

gg/bc/gw pr  
16.03 070585 0501

--

sb0054 4 130 mtib1061

győzelem napi koszoruzás /3. rész/

hajduböszörményben, a központi román sirkertben rendeztek koszoruzási ünnepséget.

a román és a magyar himnusz elhangzása után a magyar népköztársaság minisztertanácsa nevében szakali józsef, a központi népi ellenőrző bizottság elnöke, és roska istván külügyminiszter-helyettes, a román szocialista köztársaság nagykövetsége képviselőjében nicolae veres, a román szocialista köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, ioan todericiu ezredes, katonai és légügyi attasé, és pavel platona nagykövetségi tanácsos; a budapesti diplomáciai testület részéről francisco de assis grieco, a brazil szövetségi köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, nguyen lung, a vietnami szocialista köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, olman meléndez pupo alezredes, a kubai köztársaság budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja, hoang hai ezredes, a vietnami szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja koszoruzták meg az emlékművet.

a honvédelmi minisztérium képviselőjében darányi miklós vezérőrnagy, elkán károly ezredes és váradi imre alezredes koszoruzott.

a magyar szocialista munkáspárt nevében ónosi lászló, az mszmp hajdu-bihar megyei bizottságának titkára és lévai sándorné, a hajduböszörményi városi pártbizottság titkára, a tanácsok részéről gyarmati kálmán, a hajdu-bihar megyei tanács elnökhelyettese és

as

patakvölgyi rudolf, a hajduböszörményi városi tanács elnöke, a hazafias népfront képviselőjében alberth béláné, a hmf hajdu-bihar megyei bizottságának titkára és kerekes károly, a hmf hajduböszörményi városi bizottságának alelnöke helyezte el a koszorukat.

az ünnepség az internacionálé hangjaival zárult. /folyt. köv./

szü/éva, ká/mz pr

16.05 070585 1795

--

sb0055 4 160 mtib1062

győzelem napi koszoruzás /4. rész/

a német fasizmus felett aratott győzelem 40. évfordulója alkalmából kedden megkoszoruzták a magyar nép szabadságáért hősi halált halt katonák solymári és budaörsi uti temetőjének síremlékeit. a katonai diszompával megrendezett koszoruzási ünnepségeken a magyar néphadsereg diszalegységei sorakoztak fel csapatszázalóikkal.

a solymári katonai temetőben a ii. világháború magyarországi felszabadító harcaiban elesett angol, ausztrál, francia, kanadai, lengyel és új-zélandi katonák emléke előtt tisztelegtek. a nemzeti himnuszok elhangzása után urbán lajos közlekedési miniszter, valamint kovári péter külügyminiszter-helyettes helyezte el a megemlékezés és a kegyelet virágait az emlékmű talapzatán. ausztrália nagykövetségének nevében david evans ideiglenes ügyvivő, a francia köztársaság nagykövetsége nevében hubert andré marie dubois nagykövet és alain lamballe alezredes, fegyvereserők-attasé, kanada nagykövetségének képviselőjében théodore arcand nagykövet, a lengyel népköztársaság nagykövetségének nevében jerzy zielinski nagykövet, zbigniew ohanowicz altábornagy, katonai és légügyi attasé és tadeusz piwinski tanácsos, a konzuli osztály vezetője, nagy-britannia és észak-írország egyesült királyság nagykövetsége részéről david colvin ideiglenes ügyvivő, valamint alan cowie alezredes, véderő- és katonai attasé, új-zéland nagykövetségének képviselőjében philip griffiths ideiglenes ügyvivő koszoruzott.

az emlékmű talapzatán koszorut helyeztek el a magyar néphadsereg és a pest megyei tanács képviselői is. a megemlékezés a himnusz hangjaival ért véget.

as

a fővárosi budaörsi uton a fasizmus elleni harcban hősi halált halt amerikai katonák emlékművének talapzatán helyeztek el koszorukat. az egyesült államok himnuszának elhangzása után urbán lajos közlekedési miniszter és kovári péter külügyminiszter-helyettes helyezte el a kegyelet és a megemlékezés virágait. az amerikai egyesült államok nagykövetségének képviselőjében nicolas salgo nagykövet, william may ezredes, légügyi attasé, valamint dewey bullard zászlós, a katonai attasé helyettese koszoruzott. ezután a magyar néphadsereg, a fővárosi és a xi. kerületi tanács képviselői koszoruzták meg az emlékmű talapzatát. a megemlékezés a himnusz hangjaival ért véget. /mti/

gn/bc/mz pr

16.08 070585 2321

--

sb0056 4 180 mtib1063

folytatta munkáját az akadémia 145. közgyűlése /4. rész/

kedden tartotta nyilvános ülését az agrártudományok osztálya az akadémia disztermében. az osztály 1980. évi közgyűlése óta végzett tevékenységéről tamássy istván akadémikus, osztályelnök számolt be. előadásában részletesen szolt a mezőgazdasági kutatás legfontosabb eredményeiről és jövőbeli feladatairól. felhívta a figyelmet az agrártudományi alapkutatások fontosságára, valamint a mezőgazdasági innovációs folyamatok meggyorsításának szükségességére.

a gazdasági fejlődés megváltozott külső és belső feltételei az elmúlt években nagy erőpróba elé állították a magyar gazdaságot, és ezzel együtt a nemzeti jövedelem egynegyedét adó élelmiszer-gazdaságot is. a próbát - mint azt az mszmp xiii. kongresszusa megállapította - gazdaságunk sikerrel kiállta, és ebben nem kis szerepe volt a mezőgazdaság, az élelmiszer-gazdaság teljesítményének, és benne az agrárkutatásoknak. a kedvező fejlődés mellett azonban olyan irányzatok is kibontakoztak, amelyek - hosszabb távon - veszélyeztetik agrártermékeink versenyképességének megtartását.

igy például, bár érezhető a törekvés az élelmiszer-termelés exportcélú fejlesztésére, még mindig nem megfelelő a termelők piac-érzékenysége, a külpiacon időnként megnyíló lehetőségek gyors kihasználása. kívánatos volna az is, hogy a termelőkapacitás kisebb állóeszköz-, anyag- és energiaigényű megoldásokkal korszerűsödjék. aggasztó továbbá, hogy a gazdaságok gépállománya, a kutatóhelyek műszerállománya elhasználódott, holott

As

a mezőgazdaság jelenlegi, jövedelmezőségi problémákkal terhelt helyzetéből csak technikai megújulással lábalhatunk ki.

e problémák megoldásához jelentősen hozzájárulhat az agrárkutatás. ehhez azonban a kutatási tevékenység hatékonyságának további javítása is szükséges. mindenekelőtt hosszú távon gondot jelent, hogy az agrár-alapkutatásokra jutó ráfordítások aránya az utóbbi években csökkent. ez veszélyezteti a távlati fejlődést, s ezért különösen fontos az ilyen kutatótevékenység súlyának megfelelő növelése. problémát jelent az is, hogy az agrárkutatás irányítási és szervezeti rendszere ma széttagolt, s emiatt az erőforrások és az információk áramlása a szervezetek között nem hatékony. gyenge az intézetek, valamint az egyetemek közötti tudományos kapcsolat és jelentős tartalékok vannak még a kutatási eredmények termelő-erővé válásában is. éppen ezért a jövőben a mezőgazdasági és tudományos bázis olyan kialakítása kívánatos, amely az „oktatás-tudomány-termelés”, rendszerének szerves részeként végzi tevékenységét. /folyt. köv./

fgy/cl/km/mz  
16.12 070585 2606

--

sb0057 1 130 mtib1064

a szerkesztőségek figyelmébe!

javítást adunk mai sb0001 mtib1001 sz. a szavazástól a visszahívásig ... című híreinkre.  
a 2. bek. 7. sorától a 14. sorig a szöveg helyesen:

...érvényt kell szerezni. a szavazat érvényességének ...

/a közbeeső szövegrészt kérjük kihagyni!!!/  
/mti/ na/gw pr  
16.15 070585 0343

As

--

bel

- 44 -

1985.05.07.

sb0058 4 180 mtib1065

folytatja munkáját az akadémia 145. közgyűlése /5. rész/

a mezőgazdaságban és az élelmiszeriparban bevezetett új technológiák az új, intenzív fajta minél gyorsabb elterjesztése elsősorban a termelő üzemek, a szakigazgatás, valamint a mezőgazdasági és élelmiszeripari kutatás minden fontos területe közötti élőkapcsolat révén valósítható meg. /folyt. köv./  
fgy/cl/km/mz pr

16.16 070585 0388

--

sb0059 4 150 mtib1066

megnyilt a raabe-diele söröző

1985. május 7. - kedden ismét megnyilt budapesten a szent istván körúti berlin étterem raabe-diele sörözője, amelyet a múlt év októberében felújítás miatt bezártak.

a nyitás alkalmából tartott sajtótájékoztatón elmondották, hogy az üzemeltető belvárosi vendéglátó vállalat és partnere, az ndk-beli veb gaststa:ttten berlin cég között nem újkeletű a kapcsolat: évente néhány alkalommal kölcsönösen rendeznek nemzeti gasztronómiai napokat, amelyeken a berliniek a magyar, a hazai vendégek pedig a német konyha különlegességeit kóstolhatják meg. az újonnan megnyitott raabe-diele sörözőben rendszeresen kaphatók lesznek az ndk konyha ételkülönlegességei, amelyeket német szakácsok készítenek. a felhasznált nyersanyagok azonban hazaiak, mindössze a vörslit és a sört szállítják az ndk-ból.

a jellegzetesen berlini hangulatu söröző új berendezése, dekorációja ndk-beli szakemberek tervei alapján készült. /mti/

mg/sl/mz pr

16.16 070585 0977

6

--

bel

- 45 -

1985.05.07.

sb0060 4 160 mtib1068

folytatta munkáját az akadémia ... /6. rész/

a gazdaság- és jogtudományok osztályának ülésén bográr józsef akadémikus, osztályelnök számolt be e tudományos műhelynek az 1980. évi közgyűlés óta végzett tevékenységéről.

bevezetőben emlékeztetett arra, hogy a fejlődés a világban minőségi értelemben felgyorsult, a természet- és a műszaki tudományok előrehaladása rendkívül nagy társadalmi-politikai és gazdasági hatású, de ennek kiaknázásában még nincsen kellő gyakorlatunk. a feladat nálunk még összetettebb, mint a tőkés országokban, hiszen most alakítjuk ki az intenzív gazdálkodás feltételrendszerét, de már jelentkeznek azok a veszélyek, amelyek a természeti rendszerek és a társadalmi folyamatok érzékeny egyensúlyának megbontásával kapcsolatosak.

az osztályhoz tartozó tudományágakban számottevő fejlődés, pezsgő élet és aktivitás észlelhető - hangsúlyozta -, a területi egységek eredményesen működnek együtt egymással és az akadémián kívüli intézményekkel - tudományos, társadalmi és politikai szervezetekkel, - s ennek nyomán befolyásuk és hatásuk a társadalom és a gazdaság alakítására lényegesen megnőtt.

az egyes tudományterületek jövő feladatairól szólva a világtudomány és a hazai tudomány helyzetét és a társadalmi fejlődéshez való viszonyát tekintette át az osztály elnöke. hangsúlyozta: a világgazdaságban bekövetkezett korszakváltás hatásai a kutatókat és azok gondolkodásmódját sem hagyták érintetlenül. bár a fejlődés nagyon gyors, bizonyos értelemben a tudományban is érzékelhetők a válság tünetei. ezek a gondok jóval nagyobb erővel jelentkeznek a természet-, mint a társadalomtudományokban, s összefüggenek a hadikutatások szerepének veszedelmes megnövekedésével és a nem hadi célokra adott kutatási eszközök csökkenésével. a kutatás belső válságából úgy lábalhatunk ki, ha megtaláljuk az értelmes, megfontolt és előrevivő cselekvés lehetőségét - emelte ki az osztályelnök, s a szelektív tudománypolitika fontosságára hívta fel a figyelmet.

végezetül hangsúlyozta: a tudományos-műszaki forradalom korszakában a fejlődés társadalmi és gazdasági értelemben egyaránt innováció-igényessé válik. számos nagy probléma - például a jövőre koncentrált oktatás, a természeti rendszerek pusztítása nélküli gazdasági növekedés, a foglalkoztatottság, a termelékenység kérdései - megoldása áll előttünk, amely feltételezi és igényli a társadalmi-gazdasági innovációkat. javasolta: az osztály szorgalmazza a társadalomtudományi értelemben vett innováció elismertetését, s mozgósítsa a kutatókat e tevékenységre. /folyt. köv./

na/tr/km/gw sn

17.07 070585 2578

ds

--

bel

- 46 -

1985.05.07.

sb0061 4 130 mtib1069

magyar párt- és kormányküldöttség utazott prágába

1985. május 7. - óvári miklósnak, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottsága tagjának, a központi bizottság titkárnak vezetésével kedden magyar párt- és kormányküldöttség utazott prágába, hogy részt vegyen a csehszlovákia felszabadulásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken. a küldöttség tagja: berecz frigyos, az mszmp kb tagja, a bhg h iradástechnikai vállalat vezérigazgatója, és kovács béla, hazánk prágai nagykövete, aki a csehszlovák fővárosban csatlakozik a küldöttséghez.

a delegáció bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent kótai géza, az mszmp kb tagja, a kb külügyi osztályának vezetője, és nagy gábor külügyminiszter-helyettes. jelen volt oldrich mohelsky, a csehszlovák szocialista köztársaság magyarországi nagykövetségének követ-tanácsosa. /mti/  
-ri/km/mz pr

17.11 070585 0882

--

sb0062 4 130 mtib1070

folytatta munkáját az akadémia ... /7. rész/

az akadémia nagytermében tartották a műszaki tudományok osztályának nyilvános ülését. a tanácskozás résztvevői meghallgatták geszti p. ottó akadémikusnak, az osztály közelmultban elhunyt elnökének a műszaki tudomány szerepéről írt előadását, majd halász ottó akadémikus ismertette az osztály elmúlt öt éves tevékenységét, valamint a jövőbeni feladatokat.

az előadásokból kitűnt, hogy napjaink gazdasági körülményei között különösen nagy feladat hárul a műszaki-tudományos kutatásra. ahhoz, hogy ma egy-egy termék, egy-egy gyár, esetleg ágazat nemzetközi összehasonlításban is versenyképes maradjon, széles körű, egymáshoz kapcsolódó kutatótevékenységre van szükség az alapkutatásoktól a termékfejlesztésen át egészen addig, hogy ezt a terméket milyen technológiával célszerű gyártani. a műszaki kutatásnak ugyanakkor szorosan együtt kell működnie a társdiszciplínákkal is: valójában a különböző szintű kutatások, továbbá a kereskedelmi és a szervizszervezetek megfelelő összehangolt kialakítása együttesen biztosíthatják egy-egy műszaki kutatási eredmény gyakorlati megvalósulását, értékesülését.

ds

bel

- 47 -

1985.05.07.

hazánkban a műszaki kutatói bázis jelenleg viszonylag szétaprózott. a továbblépést segíthetné, ha a szakemberek a világpiacra már elismert hazai népgazdasági ágak termékeire támaszkodva törekednének világpiaci pozícióink megerősítésére. ilyenek a mezőgazdaság, az élelmiszeripar egyes ágazatai, valamint bizonyos termékei révén a gépipar /mindenekelőtt az autóbusszgyártás és a teherautó-hátsóhidak gyártása/. célszerű volna növelni a nemzetközileg is elfogadott termékek vertikumát: különösen előnyös lehet a különböző komplett /például mezőgazdasági/ rendszerek exportja. ez, a már meglévő eredmények és piaci pozíciók alapján a még hiányzó, vagy eddig még kevésbé fejlesztett, de a vertikumba beletartozó részek /géprendszerek/ kifejlesztésével és színvonalas gyártásával elérhető. a mindezekért beszerezhető korszerű technológiák, műszaki információk kellő alapot nyújthatnak ahhoz, hogy a tudományos kutató-fejlesztő műhelyek felkészüljenek a holnap technológiájára. közülük mindenekelőtt az elektronika, a mikroelektronika, a precíziós gépgyártás, a robottechnika és a fényforrástechnika az, amelyek kutatásában, fejlesztésében a hazai szakemberekre jelentős feladat vár.

a célkitűzések megvalósításához ugyanakkor kívánatos a műszaki értelmiségiek szerepének növelése az iparban. rendkívül fontos a mérnöki alkotómunka rangjának visszaszerzése, amelynek eléréséhez egyaránt szükséges a műszaki felsőoktatás, képzés továbbfejlesztése, továbbá az ezeken a területeken dolgozó emberek jobb erkölcsi és anyagi megbecsülése. /folyt. köv./ fgy/il/km/gw sn  
17.20 070585 2727

--

sb0063 4 150 mtib2001 /embargó: 18 óráig!/  
nek/

a szlovák tervbizottság elnöke (budapesti tárgyalásai)

1985. május 7. - faluvégi lajosnak, a minisztertanács elnökhelyettesének, az országos tervhivatal elnökének meghívására május 6-7-én rövid munkalátogatáson hazánkban tartózkodott pavol hrivnák, a szlovák szocialista köztársaság kormányának elnökhelyettese, a szlovák tervbizottság elnöke.

a tervező szervek elnökei a magyar-szlovák gazdasági kapcsolatok helyzetét értékelve megállapították, hogy az együttműködés eredményesen bővül, és jó feltételeket biztosít az 1986-1990. évi magyar-csehszlovák tervkoordinációs munkákhoz. kedvezőnek értékelték a határmenti árucseréforgalom dinamikus fejlődését és a vállalatok közötti együttműködési formák gazdagodását, valamint a határmenti körzetek között kialakult kapcsolatokat. megállapodtak abban, hogy a magyar és a szlovák tervező szervek közötti kapcsolatokat a

ds

népgazdasági tervezési és irányítási tapasztalatok cseréje, valamint a határmenti övezetek gazdasági együttműködése területén tovább fejlesztik.

a szlovák tervbizottság elnöke találkozott kapolyi lászló ipari miniszterrel.

pavol hrivnák kedden elutazott budapestről. /mti/

gg/sl/mz sn

17.21 070585 1172

--

sb0064 4 160 mtib2002

kardiológusok tanácskozása balatonfüreden

1985. május 7. - balatonfüreden, az állami szivkórházban kedden befejeződött a kgst-országok vezető kardiológusainak kétnapos tanácskozása. a konferencián megvitatták az együttműködés eddigi tapasztalatait és továbbfejlesztésének lehetőségeit, különös tekintettel a szivinfarktusz elleni küzdelemre és az infarktuson átesett betegek rehabilitációjára. hangsúlyozták a konkrét feladatokra irányuló kooperációk bővítésének jelentőségét. így megállapodtak abban, hogy a testvérintézetek együttműködnek a két infarktuson átesett betegek kezelésében és a magas vérnyomás gyógyításában, a szivoperáció utáni gyógygyógyászatok fejlesztésében, a szivbetegek rehabilitációjának elősegítésében.

több országos kardiológiai központ és tudományos intézet állapodott meg 1990-ig történő konkrét témakörű együttműködésben. a moszkvai kardiológiai központ és a balatonfüredi állami szivkórház például azonos szempontok alapján kérdőíves felmérést végez a szivbetegségeket, főleg az infarktust előidéző tényezők felderítésére. több tapasztalatcseré-látogatást bonyolítanak le, s a gyakorlatban tanulmányozzák egymás gyógyászati módszereit. balatonfüredről rövidesen neves szivgyógyászok utaznak moszkvai tanulmányuttra, a nyáron pedig fiatal szovjet kutatók érkeznek hasonló céllal magyarországra. /mti/

szé/nmé st/mz sn

17.24 070585 1360

--

sb0065 4 160 mtib2003 /felhasználható: 19.00 órától!/  
(táncegyüttes)

a balassi 2000. fellépése

1985. május 7. - kedden este békéscsabán, a jókai színházban a balassi táncegyüttes kétezredik fellépésének tapsolt a közönség. a kétszáz gyermek, ifju és felnőtt táncos kétórás műsorban mutatta be az együttes eddigi legsikeresebb számait.

az örökös kiváló együttes címmel kitüntetett balassi az elmúlt évtizedekben /az 1947-es alapítás óta/ 15 európai országban képviselte sikerrel a magyar néptáncmozgalom, s a kétezzer fellépésből ötven volt külföldön. a born miklós táncművész által irányított balassi a rábai miklós alapította batsányi táncegyüttes uttörő munkáját folytatta békéscsabán.

a mostani, kétezredik előadáson a magyar számokon kívül eleki német, méhkeréki román, bánáti szerb és csabai szlovák táncokat is bemutatott a békéscsabai együttes. /mti/

sam/ke,ká/gw sn  
17.30 070585 0830

--

sb0066 4 160 mtib2004

elhunyt dr. ambrus istván

1985. május 7. - életének 64. évében, 1985. május 7-én, hosszan tartó, súlyos betegség után szegeden elhunyt dr. ambrus istván, a hajdu-bihar megyei tanács nyugalmazott elnöke, debrecen város diszpolgára. temetése 1985. május 13-én, hétfőn 13 órakor lesz; a szegedi városi tanács által adományozott diszshelyen, a szegedi belvárosi temetőben helyezik örök nyugalomra.

hajdu-bihar megyei tanács

x x x

dr. ambrus istván kiskunmajsán született. szegényparaszt-család gyermekeként felcseperedve lett vasuti pályamunkás. a felszabadulással egyidőben kapcsolódott be a munkásmozgalomba, fiatalon elkötelezte magát a párt, a szocializmus ügye mellett. 1947-től a párt apparátusában dolgozott, volt a hajdu-bihar megyei pártbizottság titkára. ezután tizenhat esztendőn át a hajdu-bihar megyei tanács elnöki tisztségét látta el nyugdíjazásáig. /mti/

szü/éva/az/mz sn  
17.32 070585 0974

cs

--

sb0067 4 130 mtib2005

folytatódott az akadémia ... /8. rész/

kedd délután zajlott le a biológiai tudományok osztályának ülése az akadémia nagytermében. tigyi józsef akadémikus, osztályelnök beszámolójában részletesen szólt az osztály elmúlt öt éves munkájáról, majd ismertette a következő időszak feladatait. hangsúlyozta a biológiai kutatásoknak napjaink műszaki-gazdasági életében megnövekedett szerepét, ugyanakkor emlékeztetett rá, hogy a hazai szakemberképzés még viszonylag elmarad a nagyobb feladatokból adódó igényektől.

az elmúlt három évtized során a tudomány művelői olyan lényeges ismeretekhez jutottak, amelyek segítségével ma már eredményesen be tudnak avatkozni az alapvető életfolyamatok irányításába. mindez megnyitotta az utat a biológiának az ipari termelésben történő fokozottabb alkalmazásához, a biotechnológia kialakulásához. valójában a biotechnológia révén a biológia ma már úgy kezelhető, mint a közeljövő népgazdasági értéktermelésének egyik kiemelt fontosságú tudományterülete. a biológiai kutatás jelentőségét növeli a környezetvédelem is: az emberi környezetet kímélő termelési és településfejlesztési módszerek kidolgozásában nagy szerepe van az ökológiai kutatásoknak.

a következő időszak egyik legfontosabb feladata e megnövekedett teendők ellátására alkalmas szakemberek képzésének a biztosítása. több jól kvalifikált biológusra van szükség, a lehető legrövidebb időn belül. éppen ezért, miként már tavaly, úgy idén is az osztály kiemelt tennivalója lesz a biológia oktatás minden szintjének - az alap-, közép- és felsőoktatásnak, valamint a továbbképzésnek - figyelemmel kísérése, korszerűsítésük előkészítése.

az akadémia 145. közgyűlése szerdán újabb osztályülésekkel folytatja munkáját. /mti/  
fgy/il/km/il sn

17.37 070585 1753

--

sb0068 4 130 mtib2007

ünnepi megemlékezés

1985. május 7. - a fasiszta németország felett aratott győzelem 40. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezést rendezett kedden a szovjetunió magyarországi nagykövetsége budapesten, a szovjet kultúra és tudomány házában. az eseményen a magyar párt-, állami és társadalmi szervek képviselői előtt ivan aboimov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének követ-tanácsosa mondott beszédet, majd a megemlékezést kulturális műsor zárta. /mti/

-ri/mz/km/il sn  
17.49 070585 0487

--

sb0069 4 160 mtib2008 /közönségszolgálat/

műsorváltozás a televízióban

1985. május 7. - május 8-án a televízió i-es műsorában - a kiadott programtól eltérően - 16.40-től az egy új világ kezdete című dokumentumfilmet, 17.45-től a csehszlovák szocialista köztársaság nemzeti ünnepén című összeállítást és 18.35-től az ut a döntőig című riportműsort láthatja a közönség. 18.55-től a televízió programja változatlan. /mti/

kp/tr/mz/il sn  
17.52 070585 0404

--

sb0070 4 180 mtib2009 /közönségszolgálat/

időjárásjelentés

1985. május 7. - a meteorológiai intézet előrejelzése szerda estig:

több órás napsütés várható, eső már nem valószínű. a délkeleti szél megélénkül. a hőmérséklet 19-24 fokig emelkedik. /mti/

gw sn  
17.54 070585 0236

/i

--

bel

- 52 -

1985.05.07.

sb0071 4 130 mtib2010

az mszbt ünnepi ülése

1985. május 7. - a magyar-szovjet baráti társaság ünnepi ülésen emlékezett meg a fasizmus felett aratott győzelem negyvenedik évfordulójáról kedden, a csepeli papíripari vállalat kulturházában.

az ünnepi ülésen a vállalat dolgozói, a kerület intézményeinek képviselői, párt- és társadalmi szerveinek vezetői, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz tartozó képviselői vettek részt. Ott volt nyikita darcsijev és ivan bagyul, a szovjet baráti társaságok szövetségének magyarországi képviselője, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa, györgy sándor, az mszbt titkára ünnepi beszédben visszaemlékezett a negyven évvel ezelőtti eseményekre, a szovjet vörös hadsereg hősi küzdelmeire, amelyek elhozták hazánknak is a felszabadulást, megteremtették a békés építőmunka feltételeit. magyarországot szoros baráti kapcsolat fűzi a szocialista országok közösségéhez, a szovjetunióhoz. szilárd és megbonthatatlan a magyar-szovjet barátság, amelynek erősítésén és fejlesztésén szüntelenül munkálkodtunk az elmúlt negyven évben. összefűz bennünket közös eszménk: a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus és közös nagy társadalmi célunk, a szocializmus. a két nép barátságának erősítését szolgálja tevékenységével a csaknem négy évtizedes multa visszatekintő magyar-szovjet baráti társaság is.

az ünnepi felszólalás után deák livia, az országos béketanács elnökségének tagja átadta az országos béketanács plakettjét a papíripari vállalat kollektívájának a béke, a népek közötti barátság elmélyítése érdekében kifejtett tevékenységéért.

ezután alekszej makarov vezérőrnagy, a szovjetunió hőse, a hadtudományok kandidátusa szólalt fel, a nagy honvédő háború szovjet veteránjainak hazánkban tartózkodó küldöttsége nevében. rámutatott: immár negyven esztendeje, hogy a szovjetunió és szövetségesei legyőzték a hitleri fasizmust, négy évtizede élhet békében európa. a továbbiakban balogh jenő, a papíripari vállalat dolgozója méltatta a magyar és a szovjet nép barátságát. a beszédek után a kerület uttörői virággal köszöntötték az ünnepi ülés résztvevőit.

az ünnepi gyűlést szórakoztató kulturális műsor zárta. /mti/  
lg/ki/km/il sn  
18.04 070585 2219

--

bel

- 53 -

1985.05.07.

sb0072 4 150 mtib2011 /közönségszolgálat/

nem áll meg a hajó

1985. május 7. - a mahart értesíti az utazóközönséget, hogy május 8-tól technikai okok miatt bizonytalan ideig a menetrendszerű hajójáratok horány állomáson nem állnak meg. /mti/  
gg/vir/st/il sn  
18.05 070585 0228

--

sb0073 4 160 mtib2012

fotódokumentációs kiállítás

1985. május 7. - szellemi hagyatékuk valóra vált, címmel az elmúlt négy évtizedet felidéző fotókból, plakátokból és más dokumentumokból nyílt kiállítás kedden budapesten, az ndk kulturális és tájékoztató közponban. a tárlatot a hitleri fasizmus felett aratott győzelem és a nácizmus alóli felszabadulás 40. évfordulója alkalmából rendezték meg.

a fotókon a ii. világháborúban romba döntött berlin s az újjáépített város épületei - a békés építőmunka eredményei láthatók. a tárlat bemutatja a német földön létrejött első szocialista állam politikai, gazdasági és kulturális életét, a szovjetunióval és a szocialista országokkal kialakított sokoldalú kapcsolatát. a kiállításon a német demokratikus köztársaság megalakulása 35. évfordulójára kibocsátott bélyegsorok is láthatók.

a tárlat - amelyet carlhein von brück, az antifasiszta ellenállási bizottság központi vezetőségének tagja nyitott meg - május 16-ig tekinthető meg. /mti/  
-ri/km/mz sn

18.08 070585 1002

cs

--

sb0074 4 180 mtib2013 /közönségszolgálat/

vizhiány a ii. kerületben

1985. május 7. - a fővárosi vízművek értesíti a lakosságot, hogy vízcső-összekötési munkálatok miatt május 9-én 20.00 órától 10-én 07.00 óráig a ii. kerületben a törökvérsi ut, cseppkő utca, verecke ut, verecke lépcső, turista ut és a szépvölgyi ut által határolt területen, a szépvölgyi uti üdülő területén, az egész hármashatár-hegyen, valamint a balyu utcában, az utas utcában, továbbá a nagybányai utca 60-as számig teljes vízhiánnyal, május 10-én 19.00 óráig víz-zavarossággal kell számolni. /mti/

kp/gw sn  
18.09 070585 0552

--

sb0075 4 160 mtib2014 /felhasználható 20 órától!/  
a tanztheater mgn stuttgart vendéggjátéka

1985. május 7. - nszk-beli táncgyűttes, a tanztheater mgn stuttgart vendéggjátékát láthatta kedden este a budapesti gyermekszínház közönsége. a fiatal, 12 tagú csoport első ízben szerepel hazánkban: modern és jazztánc koreográfiákból összeállított programjával a gyermekszínházi bemutatót követően május 10-én, pénteken a budai vigadóban lép fel.

a michael g. nagy vezette együttes hét klasszikus és modern látványtánc-elemeket ötvöző - táncjelenetet mutatott be: tisztelet e. satie-nak, lidércálom, összefüggések, róma kutjai, saraband, emlékezés és ikrek - piano címmel. a kompozíciók zenéjét e. satie, a pink floyd, rányi györgy, ottorini respighi, jon lord, emiro deodato szerezte, a koreográfiákat yolande straudo, lia nagy és michael g. nagy készítette. /mti/

kp rj/bc/gw sn  
18.14 070585 0841

--

sb0076 4 180 mtib2015

halálos balesetek

1985. május 7. - békéscsaba külterületén, szabó mihály 65 éves nyugdíjas, dobozi lakos lovaskocsival felborult, a rakomány alá került és a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint szabó mihály figyelmetlenül hajtott.

miskolcon egy autóbusz-megállóban elütötte egy autóbusz, biró géza 69 éves nyugdíjas, miskolci lakost. az idős ember a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint biró géza a megállóból kiinduló autóbusz elé esett.

törökbálinton horváth jános 30 éves gépkocsivezető, budapesti lakos, motorkerékpárral egy villanyoszlopnak ütközött, és a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. /mti/

km/gw sn  
19.32 070585 0742

--

sb0077 4 130 mtib2016

magyar vezetők üdvözlő távirata  
1985. május 7.

erich honecker elvtársnak, a német szocialista egységpárt központi bizottsága főtitkárának, a német demokratikus köztársaság államtanácsa elnökének

willi stoph elvtársnak, a német demokratikus köztársaság minisztertanácsa elnökének

b e r l i n

kedves elvtársak!

a fasizmus alóli felszabadulás 40. évfordulója alkalmával a magyar szocialista munkáspárt, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa és kormánya, valamint egész népünk nevében üdvözlötünket küldjük önöknek és a német demokratikus köztársaság dolgozóinak.

ezekben a napokban emlékeznek meg európa-szerte és hazánkban is a második világháboruban létrejött antifasiszta koalíció győzelméről. ebben a küzdelemben a szovjetunió vállalta a legnagyobb áldozatot és viselte a fő terheket. a győzelem kivívásában a vörös hadseregnek döntő szerepe volt.

a felszabadulás megteremtette a feltételeket a német demokratikus köztársaság, az első német munkás-paraszt állam megalakulásához, lehetővé tette a társadalmi felemelkedés nagy nemzeti programja és a szocialista építőmunka beindítását.

a győzelem évfordulója ma hangsúlyozottan arra figyelmeztet, hogy az emberiség halaszthatatlan feladata eltökélten harcolni a háború ellen. minden nép összefogására van szükség a békét fenyegető veszélyek elhárítására.

e történelmi évfordulón pártunk, kormányunk és népünk nevében további sikereket kívánunk Önöknek, a német demokratikus köztársaság baráti népének a szocialista társadalom építésében.

Kádár János  
a magyar szocialista munkáspárt  
főtitkára

Losonczi Pál  
a magyar népköztársaság elnöki tanácsának  
elnöke

Lázár György  
a magyar népköztársaság minisztertanácsának  
elnöke

/mt1/ 1l sn  
19.33 070585 2007

--

sb0078 1 130 mtib2017

nagygyűlés csehszlovákia nemzeti ünnepe alkalmából /1. rész/

1985. május 7. - a csehszlovák szocialista köztársaság nemzeti ünnepe, az ország felszabadulásának 40. évfordulója alkalmából kedden ünnepi nagygyűlést rendezett a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a hazafias népfront országos tanácsa budapesten, az Ikarus művelődési házban. az ünnepi megemlékezésen a xvi. kerületi vállalatok és intézmények mintegy félezer képviselője vett részt. az elnökség tagja volt grósz Károly, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára, Trautmann Rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke, Várkonyi Péter külügyminiszter, Kőpeczi Béla művelődési miniszter, és Ondrej Durej, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete, valamint a főváros és a kerület politikai, társadalmi, gazdasági életének vezető képviselői.

a nagygyűlés a csehszlovák és a magyar himnusz hangjaival kezdődött el. a megjelenteket Ribánszki Róbert, a hazafias népfront országos tanácsának titkára köszöntötte, majd Marjai József, a minisztertanács elnökhelyettese emelkedett szólásra. bevezetőjében elmondta: - felszabadulása 40. évfordulójának tiszteletére rendezett nagygyűlésünkön a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a magyar népköztársaság kormánya, a magyar nép nevében tisztelettel, megbecsüléssel, baráti érzésekkel köszöntjük szomszédunkat, szövetségeseinket, a szocialista csehszlovákiát.

- május 9. kettős ünnep számunkra. nemcsak csehszlovák barátaink szabadultak fel végérvényesen a fasiszta rabságból ezen a napon, hanem a világ is kiszabadult annak embertelen fojtogatásából. csehszlovákia népeinek legjobbjai nemcsak várták annak a népnek a hadseregét, amely a világtörténelem legnagyobb forradalmát vitte győzelemre, hanem a kommunisták vezetésével egyaránt vállalták a néma ellenállást és a fegyveres harcot a megszállók és kollaboránsok ellen. 1943-tól csehszlovák hadtest harcolt a vörös hadsereg kötelékében - élén Ludvík Svoboda elvtárrsal -, szlovákiában kibontakozott a fegyveres ellenállás, amely 1944 augusztusában nemzeti felkelésben csúcsozott ki, Prága népe pedig 1945. május 5-én fegyveres felkelést robbantott ki, maga is hozzájárulva ezzel a csehszlovák főváros felszabadulásához. büszkék vagyunk arra, hogy barátaink ellenállási mozgalmaiban jelentős szerepet vállaltak azok a magyarok is, akiket világnézetük, kommunista elkötelezettségük - vagy egyszerűen antifasiszta beállítottságuk - készítetett a fegyveres harc vállalására. /folyt. köv/

Lg/mz  
19.36 070585 2581

--

sb0079 4 130 mtib2019

nagygyűlés csehszlovákia nemzeti ünnepe alkalmából /2. rész/

büszkék vagyunk azokra a magyar partizánokra, akik - miként a fábrí józsef vezette petőfi-egység tagjai is - életük feláldozásától sem riadtak vissza, hogy szlovákia felszabaduljon. internacionalizmusból és hazaszeretetből egyaránt máig ható példát adtak valamennyiünknek. tetteikkel vallották és hirdették azt, amit nagy költőink - ady endre és józsef attila - megfogalmaztak: a duna-völgyi népek sorsközösségét, azt a testvériséget, amelyet - németh lászló szavait kölcsönözve - „nem a politika csinált és a politika sem szaggathat el,,.

- valamennyiünk számára tiszteletet parancsolnak azok az eredmények, amelyeket csehszlovák barátaink négy évtized alatt elértek, mind gazdaságuk továbbfejlesztésében, mind társadalmuk átalakításában. a már korábban is fejlett iparral rendelkező ország továbbfejlesztette műszaki-gazdasági bázisát, módosította annak szerkezetét, végrehajtotta a mezőgazdaság szocialista átszervezését. tartósan emelkedett - és emelkedik - a munka társadalmi termelékenysége, dinamikusan nő a nemzeti jövedelem, folyamatosan javul a nép életszínvonala, életminősége.

a szónok méltatta azokat a kiemelkedő eredményeket, amelyeket csehszlovákia népei gazdaságuk fejlesztésében elértek. a továbbiakban elmondta:

- pártunk, kormányunk, egész dolgozó népünk megkülönböztetett figyelemmel kíséri és méltányolja csehszlovákia testvéri népeinek alkotómunkáját, nagyra értékeli a szocialista társadalom építésében elért kimagasló sikereit. értékeljük azokat az eredményes erőfeszítéseket is, amelyeket csehszlovák barátaink a rosszabbodó nemzetközi gazdasági körülmények okozta gondok megoldására és a tudományos műszaki fejlődés gyorsabb kibontakoztatására tesznek. meggyőződésünk, hogy a csehszlovákia kommunista pártja xvi. kongresszusán meghatározott feladatok sikeres végrehajtása újabb jelentős eredményekhez vezet belső építőmunkájukban, erősíti a szocialista országok közösségét és együttműködését, a népeink közötti barátságot, jelentősen hozzájárul a béke és a szocializmus védelméhez.

- országaink - csehszlovákia és magyarország - számára egyaránt megkülönböztetett jelentősége van az együttműködésnek, a kapcsolatok fejlődésének, a népeink közötti barátság további erősödésének, a jószomszédságnak. egy évezred történéseinek tanulsága ez. a nagyjából egykorú cseh és magyar állam megalakulásának első pillanataitól kezdve ugyanazokkal a veszélyekkel kellett, hogy szembenézzon. nem feledkezhetünk meg arról, hogy ezen a téren a magyar és szlovák együttélés évszázadokkal előzte meg a más népekkel való életközösséget. /folyt. köv./ lg/km/mz

19.41 070585 2659

sb0080 4 150 mtib2020

finnország a bnv-n - sajtótájékoztató

1985. május 7. - finnország a két hét múlva nyíló tavaszi bnv-n mintegy 150 négyzetméternyi kiállítási területen állít ki, összesen 11 finn vállalat mutatja be exportkinálatát, - közölte knut stjernvall, finnország budapesti nagykövetségének kereskedelmi tanácsosa kedden tartott sajtótájékoztatóján.

mint elmondta, a finn ipar széles árukinálattal kívánja megismertetni a magyar piacot, egyebek között a fém- és gépipar területén. a hazánkban jól ismert finn papír- és cellulózipar is felvonultatja majd új termékeit, láthatók továbbá finn gyártmányú erőművi szivattyúberendezések, ipari villamosvezérlések, hegesztőgépek, stb. finn szakemberek és üzletkötők is ellátogatnak a vásárra, és eredményes üzleti tárgyalásokat várnak.

a kereskedelmi tanácsos arról is szólt, hogy a két ország közötti árucsereforgalom a következő években jelentősen fellendülhet, miután ez év elejétől mindkét ország áruszállításai vármmentessé váltak. e kereskedelmi akadályok eltörlése már ebben az évben pozitívan hathat a magyar-finn kereskedelemre. az árucsereforgalom értéke jelenleg még nem túl nagy, a magyar kivitel évente mintegy 225 millió, a finn kivitelé 282 millió finn márka értékű. /mti/

sz/gg/gw sn  
19.41 070585 1256

sb0081 4 130 mtib2021

nagygyűlés csehszlovákia nemzeti ünnepe alkalmából /3. rész/

- a nagy októberi szocialista forradalom hatására a cseh és szlovák proletárok is szolidárisak voltak a magyar tanácsköztársasággal, a magyarokkal, vörös hadseregünk kötelékeiben együtt harcoltak velünk csehek és szlovákok; a szlovák tanácsköztársaság a szlovák, a cseh és a magyar forradalmárok internacionalista együttműködése révén született meg. csehszlovák testvérpártunk bölcsőjénél ott voltak a magyar kommunisták is, a horthy-terror éveiben számos honfitársunk csehszlovákiában talált menedékre, a haladó és a szovjet irodalom sok kiemelkedő alkotását csehszlovákiában adták ki akkor magyar nyelven, és onnan kerültek azok magyarországra.

a két ország együttműködéséről szólva a minisztertanács elnökhelyettese többek között megállapította:

- országaink kapcsolatában új szakasz kezdetét jelentette az 1949. április 16-án aláírt barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés, amely a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus szellemében fektette le az élet valamennyi fontos területére kiterjedő, közös munkálkodásunk alapelveit. Ezek azóta is szilárd alapját képezik kapcsolatainknak.

- meghatározó ebben az együttműködésben pártjainknak - a magyar szocialista munkáspártnak és csehszlovákia kommunista pártjának - testvéri viszonya. Különösen nagy jelentőségűek Kádár János és Gustáv Husák rendszeres tanácskozásai, valamint a kormányfői találkozók, hasznosak az utóbbi időben meghonosodott különböző szintű munkatalálkozók. Államközi kapcsolataink rendszeresek, az élet minden területére kiterjednek, mindennaposak a társadalmi és tömegszervezetek kapcsolatai is.

- hagyományossá vált a magyar bauxit, timföld, alumínium, hús- és huskészítmények, illetve a zöldség-gyümölcs szállítása, míg csehszlovák barátainktól - egyebek között - kokszolható szenet, kokszt, fát és hengerelt árukat kaptunk. A magyar gazdaság teljesítőképességének növekedésével összhangban a magyar gépek és fogyasztási cikkek egyre bővülő értékesítési lehetősége találtak a csehszlovák piacon, mi viszont változatlanul természetes - de igényeiben bővülő - piacra vagyunk a csehszlovák gépipari termékeknek, ipari fogyasztási cikkeknek. egyre növekvő szerephez jutott feldolgozóipari együttműködésünk is. /folyt. köv./

Lg/km/mz  
19.44 070585 2341

..-

sb0082 4 130 mtib2022

nagygyűlés csehszlovákia nemzeti ünnepe alkalmából /4. rész/

Marjai József beszélt napjaink kétoldalu gazdasági megállapodásairól, a szakosítás és a kooperáció korszerű formáiról, és rámutatott:

- a forgalom növekedésében egyre fontosabb szerepet játszanak a gyártásszakosítások és a termelési kooperációk. Ezek aránya ma már megközelíti az áruszállítások 32 százalékát. A termelési együttműködés gerincét a közuti járműipari termékek, a mezőgépek, az utépitőgépek, a híradástechnikai eszközök, egyes vegyipari és

As

gyógyszeripari termékek adják. A következő években elsősorban az elektronikában és az elektrotechnikában, a gépipar progresszív ágazataiban, a vegyiparban, a biotechnológiában tartjuk fontosnak a kooperáció és a szakosítás fejlesztését. Ugyanakkor változatlanul szándékunkban van a mindkét ország lakossági ellátását javító belkereskedelmi és szövetkezeti választékcseré dinamikusan bővítése is.

- örömmel állapítjuk meg, hogy a csehszlovák-magyar kulturális, tudományos és oktatási együttműködés egyre tartalmasabbá, sokszálubbá vált, kölcsönösen gazdagítva népeink értékeit. Közös érdekeket szolgál az együttműködés hatékonyságának fokozása, a kulturális csere minőségi javítása, a szakembercsere, illetve az a mindkét fél számára fontos és a mindkét fél részéről megelégnélkült érdeklődés, amely a szocialista építésben, főként a gazdasági életben, a gazdaságirányítás fejlesztésében szerzett tapasztalatokat kíséri.

- Magyarországon szlovák, csehszlovákiaiában pedig jelentős létszámú magyar lakosság él. E nemzetiségek léte országaink között olyan sajátos kapocs, amely barátságunk erősítésére ösztönöz bennünket, ezért a nemzetiségi együttműködés támogatását fontos feladatunknak tartjuk. Népeink barátságát erősíti a közös haladó hagyományok ápolása, és ezzel összefüggésben megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy az utóbbi időben e területen említésre méltó közös eredmények születtek. Szilárd meggyőződésünk, hogy együttműködésünk fejlesztése az egész szocialista közösség érdekeit szolgálja. Ennek tudata is azt erősíti, hogy változatlan gondossággal őrizzük és fejlesszük a pártjaink és népeink közötti testvériséget, a két ország közötti jó viszonyt. /folyt. köv./

Lg/kö/km/mz  
19.44 070585 2228

As

..-

sb0083 4 130 mtib2024

nagygyűlés csehszlovákia nemzeti ünnepe alkalmából /5. rész/

a miniszterelnök-helyettes méltatta azt a harcot, amelyet a szocialista közösség országai - közöttük hazánk és a csehszlovák szocialista köztársaság - vív a haladó emberiség legféltettebb kincséért: a béke megőrzéséért. végezetül egész népünk nevében további sikereket kívánt csehszlovákia kommunista pártjának, csehszlovákia népeinek a szocializmus építésében, hazájuk felvirágoztatásában.

ezután ondrej durej, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete mondott beszédet. üdvözölte a nagygyűlés résztvevőit, és köszönetet mondott a két nép barátságát és testvériségét bizonyító ünnepségért.

- az utolsó nagy katonai hadművelettel, csehszlovákia fővárosának felszabadításával véget ért a második világháború Európában, és május 9-e a győzelem napjaként vonult be a történelembe. ez a nap egyben csehszlovákia államünnepe, az ország népének igazi tavasza, amikor a dolgozó nép először lett sorsának az irányítója. - mondotta, majd így folytatta: - elsőrendű feladatunknak tekintjük minden erőnkkel hozzájárulni a szocialista országokkal való baráti és sokoldalú együttműködés megszilárdításához. joggal vagyunk büszkéek arra, hogy ahhoz a szövetséghez tartozunk, amelynek élén a szovjetunió a fő erő, amelynek európa köszönheti: negyven éve békében, háború nélkül él.

beszéde végén a nagykövet méltatta a csehszlovák-magyar kapcsolatok jelentőségét, sikereket kívánt hazánk dolgozóinak Magyarország felszabadulása 40. évfordulója alkalmából és a magyar szocialista munkáspárt xiii. kongresszusa határozatainak teljesítéséhez.

a beszédek után ünnepi műsor következett, majd a nagygyűlés az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

Lg/km/mz sn

19.45 070585 1761

--

sb0084 4 130 mtib2023

szovjet békemozgalmi küldöttség érkezett hazánkba

1985. május 7. - az országos béketanács meghívására kedden szovjet békemozgalmi küldöttség érkezett hazánkba, a béke- és barátsági hónap nyitó eseményeire, a győzelem napi magyarországi megemlékezésekre. a szovjetunió köztársasági békebizottsági vezetőiből, a tudományos és közélet ismert személyiségeiből álló 34 tagú küldöttséget jurij pankov, a társadalomtudományi intézet rektora, a szovjet békevédelmi bizottság elnökségi tagja vezeti. a vendégek között van konsztantyin feoktyisztov űrhajós, a szovjetunió hőse is. /mti/  
kp/km/il sn  
19.46 070585 0603

--

sb0085 4 130 mtib2025 /közönségszolgálat/

a főinform jelenti

1985. május 7. - a xi. kerületi fehérvári uton, a bártfai utca kereszteződésénél május 7-én reggeltől lezárták a szélső forgalmi sávokat. a lezárás várhatóan május 10-én reggelig tart. ugyancsak lezárták a várban az i. kerületi fortuna utcát a hess andrás tértől a fortuna utca 15. számú házig a kockaköburkolat helyreállítása miatt. a lezárás várhatóan június 15-ig tart.

május 8-án 06.00 órától május 15-én 18.00 óráig a budai várban kábelfektetési munkákat végeznek: a hunyadi jános utcában és a disz téren félpályás utlezárással kell számolni.

autóbuszok szállítják az utasokat május 8-án 07.50-től 14.00 óráig a 72-es jelzésű trolibuszok helyett a vonal teljes hosszában, valamint május 8-ról 9-re virradó éjszaka 23.50-től 03.50 óráig a 49-es jelzésű éjszakai villamosok helyett a kelenföldi etele tér és a moszkva téri végállomás között. ugyancsak buszok közlekednek május 8-ról 9-re, 9-ről 10-re, 10-ről 11-re virradó éjszaka 21.55-től 03.40 óráig a 23-as jelzésű villamosok helyett az üllői ut és a közvágóhídi végállomás között, továbbá a 30-as és 31-es jelzésű villamosok helyett a határ ut-gubacsi ut kereszteződéstől a közvágóhid, illetve a boráros téri végállomás között, valamint a 31-es jelzésű éjszakai villamosok helyett a vonal teljes hosszában.

Lg

7-én, 8-án, 9-én, 10-én, 13-án, 14-én, 15-én, 16-án és 17-én  
08.00-tól 14.00 óráig cinkota és csömör között a hév nem közlekedik.  
a forgalmat a vágányzár idején ezen a szakaszon hév-pótló autóbuszok  
bonyolítják le. /mti/  
kp/il/km/gw sn

19.47 070585 1613

-.-

sb0086 4 180 mtib2031

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1985. május 7. -

sb0001 a szavazástól a visszavonásig /1. rész/  
sb0002 a szavazástól a visszavonásig /2. rész/  
sb0003 a szavazástól a visszavonásig /3. rész/  
sb0004 a szavazástól a visszavonásig /4. rész/  
sb0005 hazánk külkereskedelmének első negyedéve /1. rész/  
sb0006 hazánk külkereskedelmének első negyedéve /2. rész/  
sb0007 téglá- és cserépipar - a téli lemaradás törlesztése  
sb0008 munkaversenyben: több tetőfedő anyag  
sb0009 új kocszolómű  
sb0010 ezer vagonos hűtőház  
sb0011 művelőnyomos növényvédelem  
sb0012 kirándulóközpont a mecsekalján  
sb0013 baranyai gyöngyszemek - délszláv folklór-gyűjtemény  
sb0014 az operaház és az erkel májusi programjából  
sb0015 filmjeink a világban  
sb0016 malacoknak kutyadajka  
sb0017 két hét múlva nyit a bnv  
sb0018 gáspár sándor vez. magyar párt- és kormányküld.ut. moszkvába  
sb0019 magyar katonai küldöttség utazott moszkvába  
sb0020 szakmunkástanulók országos versenye  
sb0021 nemzetközi történész konferencia  
sb0022 a debreceni tanács vb ülése - szolgáltatások  
sb0023 felújítják a hortobágyi pásztormuzeumot  
sb0024 elhunyt dr. juhász jeno  
sb0025 győzelem napi koszoruzások /1. rész/  
sb0026 győzelem napi koszoruzások /2. rész/  
sb0027 rab-sziget bemutatkozik  
sb0028 ii. európai gyermeknőgyógyász szimpózium  
sb0029 nemzetközi történész konferencia  
sb0030 egyesített bölcsődei intézmény leninvárosban  
sb0031 acélszobrász-alkotótábor  
sb0032 időjárásjelentés  
sb0033 trabant-konferencia

sb0034 idegenforgalom sopronban  
sb0035 közművesítési terv borsodban  
sb0036 a csongrád megyei tanács vb ülése  
sb0037 a tanácsi koordinációs bizottság ülése  
sb0038 agrár film- és videoszemle  
sb0039 vízügyi feladategyeztetés  
sb0040 konzervipari higiéniai napok  
/folyt. köv./ rj  
20.48 070585 1747

-.-

sb0087 4 180 mtib2032

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 a munkásörtség pályázatának ...  
sb0042 nemzetközi postaforgalmi ...  
sb0043 vöröskereszt világnap ünnepség  
sb0044 óbudai ifjusági napok  
sb0045 a somogy megyei tanács vb ...  
sb0046 az mnb hivatalos devizaárfolyamai  
sb0047 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
sb0048 folytatta munkáját az akadémia 145. közgyűlése /1./  
sb0049 a környező országok időjárása  
sb0050 folytatta munkáját az akadémia 145. közgyűlése /2./  
sb0051 folytatta munkáját az akadémia 145. közgyűlése /3./  
sb0052 békenagygyűlés nagyatádon  
sb0053 kínai iróküldöttség ...  
sb0054 győzelem napi koszoruzás /3. rész/  
sb0055 győzelem napi koszoruzás /4. rész/  
sb0056 folytatja munkáját az akadémia 145. közgyűlése /4./  
sb0057 a szerkesztőségek figyelmébe!  
sb0058 folytatja munkáját az akadémia 145. közgyűlése /5./  
sb0059 megnyílt a raabe-diele söröző  
sb0060 folytatta munkáját az akadémia 145. közgyűlése /6./  
sb0061 magyar párt- és ...  
sb0062 folytatta munkáját az akadémia 145. közgyűlése /7./  
sb0063 a szlovák tervbizottság elnökének ...  
sb0064 kardiológusok tanácskozása  
sb0065 a balassi/2000. fellépése *Vtáncgyűlés*  
sb0066 elhunyt dr. ambrus istván  
sb0067 folytatta munkáját az akadémia 145. közgyűlése /8./  
sb0068 ünnepi megemlékezés  
sb0069 műsorváltozás a televízióban  
sb0070 időjárásjelentés  
sb0071 az mszbt ünnepi ülése  
sb0072 nem áll meg a hajó



bel

- 66 -

1985.05.07.

sb0073 fotódokumentációs kiállítás  
sb0074 vízhiány a ii. kerületben  
sb0075 tanztheater stuttgart mgn vendéggjátéka  
sb0076 halálos balesetek  
sb0077 magyar vezetők üdvözlő távirata  
sb0078 nagygyűlés csehszlovákia ... /1. rész/  
sb0079 nagygyűlés csehszlovákia ... /2. rész/  
sb0080 finnország a bnv-n  
/folyt. köv./ mz  
20.49 070585 1681

--

sb0088 4 180 mtib2033

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /3. rész/

sb0081 nagygyűlés csehszlovákia ... /3. rész/  
sb0082 nagygyűlés csehszlovákia ... /4. rész/  
sb0083 szovjet békemozgalmi küldöttség érkezett hazánkba  
sb0084 nagygyűlés csehszlovákia ... /5. rész/  
sb0085 a főinform jelenti  
sb0086 tartalomjegyzék /1. rész/  
sb0087 tartalomjegyzék /2. rész/  
sb0088 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: kovács györgy  
szerkesztette: izsák erika  
fehér péter  
sebestyén tibor  
- v é g e -

/mti/ mz sn  
20.49 070585 0651

--

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/X

## Belföldi hírek

budapest, 1985. május 8.

bel

s z e r d a

sb0001 4 150 mtib1001

korszerűsödik a kereskedelmi raktárhálózat /1. rész/

1985. május 8. - az üzlethálózat folyamatos áruellátásának egyik alapfeltétele, hogy a kereskedelem minél korszerűbb, jól felszerelt raktárhálózattal rendelkezzen. a belkereskedelmi minisztériumtól kapott tájékoztatás szerint a nagykereskedelmi vállalatok jelenleg mintegy 5 millió köbméter légtérben és 1.1 millió négyzetméter alapterületen tárolhatják az árut. a raktárhálózat korszerűsödését jelzi, hogy miközben a raktárak száma évről évre csökken, az alapterület, de különösen a befogadóképesség évről évre növekszik. tizenöt évvel ezelőtt 1600 volt, jelenleg pedig csak 1000 a raktárak száma, ugyanezen idő alatt azonban az alapterület 861 ezerről 1.1 millió négyzetméterre, a térfogat pedig 3 millióról 5 millió köbméterre növekedett.

a kereskedelmi raktárak többségét korszerű gépekkel is felszerelték: 850 ezer rakodólap, több mint 8000 konténer, s mintegy 1800 emelővillás dizelüzemű, illetve elektromos targonca segíti a kereskedelmi raktározás munkáját. a nagy befogadóképességű raktárak létesítésével egyidejűleg a kereskedelem csökkenteni tudta az elavult, a korszerű technológia befogadására alkalmatlan raktárak számát, amelyeket többnyire béreltek a vállalatok. a bérelt kiserktárak száma az elmúlt hét esztendőben 130-cal, illetve 80 ezer négyzetméterrel csökkent.

a legnagyobb előrehaladást az újabban létesített öt magasraktár s az ezekben alkalmazott állványkiszolgáló gépek jelentik.